

Zmluva o podpore systému Tivoli Storage Manager Ministerstva financií SR

uzavretá v zmysle ust. § 269/2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

Zmluvné strany:

Zákazník:
Slovenská republika
zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
P.O.Box 82
817 82 Bratislava 15

Zmluva číslo : SWH009N
Zákaznícke číslo: 499 100

v zastúpení:

Ing. Jaroslav Mikla
Vedúci služobného úradu

IČO: 00151 742
DIČ: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000001400/8180

ďalej ako "Zákazník"

:

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Vajnorská 100/A
832 86 Bratislava
Zapísaná v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I., Odd. Sro, vložka č.3897/B
v zastúpení:

Ing. Boris Kékesi
Generálny riaditeľ

IČO: 31337147
IČ DPH: 2020300337
Bankové spojenie: Tatrabanka
číslo účtu: 2622002341/1100

ďalej ako "IBM"

Zákazník a IBM sa dohodli, že úplnú zmluvu medzi nimi ohľadom vyššie uvedených služieb tvorí 1) táto **Zmluva o podpore systému Tivoli Storage Manager Ministerstva financií SR**, 2) Príloha č. 1 Detailná špecifikácia predmetu plnenia, 3) Príloha č.2 Riadenie zmien a 4) Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM (Form. č. Sk-4575-06, vydanie 09/2004), (ďalej len "Zmluva"). V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy a jej prílohami, platia prednostne ustanovenia tejto Zmluvy. Zákazník týmto potvrdzuje, že obdržal a čítal

všetky zmluvné podmienky obsiahnuté v tejto Zmluve a jej prílohách, resp. na ktoré táto Zmluva a jej prílohy odkazujú a že s nimi súhlasí.

Táto Zmluva nezakladá žiadnej tretej strane nároky, alebo práva vynútiteľné treťou stranou voči Zákazníkovi alebo voči IBM.

Akokoľvek ďalšie podmienky obsiahnuté v objednávke vystavenej zákazníkom s ohľadom na tu uvedený predmet plnenia sa na túto Zmluvu nevzťahujú.

1. Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie plnenia – monitorovanie, údržba a podpora funkcionality systému Tivoli Storage Manager MF SR slúžiaceho na zálohovanie a archiváciu dát, špecifikovaného bližšie v Prílohe č.1 tejto Zmluvy - Detailná špecifikácia predmetu plnenia.

2. Povinnosti IBM

- 2.1 IBM zabezpečí riadenie dodávky služieb.
- 2.2 IBM vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom, spojeným s jeho plnením.
- 2.3 Termíny, cena a kľúčové technické špecifikácie predmetu plnenia, architektúry a dotknutých systémov sú spracované na základe všeobecných informácií, predpokladov a know-how IBM. Na základe presnej špecifikácie odsúhlasenej Zákazníkom, ktorá je výstupom jednotlivých analytických fáz, sa vyššie uvedené údaje môžu zmeniť, pričom sa ďalej bude postupovať v zmysle zmenového konania upraveného v bode 13 tejto Zmluvy.
- 2.4 Pri zmene požiadaviek Zákazníka, alebo zmene v realizácii v dôsledku poskytnutia nedostatočnej, či neúplnej dokumentácie má IBM nárok na zvýšenie zmluvnej ceny úmerne k zvýšeným investičným alebo realizačným nákladom v zmysle dohodnutého zmenového konania upraveného v bode 13. tejto Zmluvy, maximálne však do výšky finančného limitu Zmluvy podľa bodu 10.2 tejto Zmluvy.
- 2.5 IBM má právo prerušiť plnenie Zmluvy v prípadoch neplnenia záväzkov Zákazníka, vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zákazník je v prípade prerušenia prác povinný písomne oznámiť IBM predpokladaný termín odstránenia dôvodu prerušenia a možnosti pokračovania v realizácii predmetu Zmluvy a to do 24 hodín od prerušenia prác. Počas doby prerušenia nie je IBM v omeškaní s plnením predmetu tejto Zmluvy a harmonogram plnenia bude upravený tak, aby zohľadnil oneskorenie zapríčinené prerušením (bez možnosti považovať nedodržanie termínu za oneskorené plnenie zo strany IBM).
- 2.6 V prípade prerušenia prác z dôvodov uvedených v článku 2.5 je IBM oprávnená fakturovať Zákazníkovi všetky dovtedy nabehnuté náklady na dodávku a realizáciu a Zákazník je povinný ich uhradiť v príslušnej lehote splatnosti, zároveň má IBM právo postupovať v súlade s bodom 3.12. tejto Zmluvy.
- 2.7 IBM nie je viazaná termínmi, prijatými pre plnenie Zmluvy v prípade, že Zákazník nevytvorí ani písomnom upozornení IBM podmienky uvedené v článku 2.5. V takom prípade nedodržanie termínu realizácie IBM nie je považované za oneskorené plnenie.
- 2.8 Pri odovzdaní a prevzatí predmetu Zmluvy v prípade výskytu väd nebrániacich prevádzke systému je IBM povinná tieto vady odstrániť do 10 dní odo dňa podpisania odovzdávacieho protokolu.
- 2.9 IBM nie je viazaná ďalším plnením predmetu tejto Zmluvy v prípade, že Zákazník neuskutoční platby v zmysle tejto Zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti.
- 2.10 IBM negarantuje výkony ani funkčnosť aplikácií tretích strán.
- 2.11 IBM je oprávnená odstúpiť od Zmluvy z dôvodu omeškania Zákazníka s platbou o viac ako 30 dní a v prípade neposkytnutia súčinnosti Zákazníka potrebnej na splnenie povinností IBM podľa tejto Zmluvy.

3. Povinnosti Zákazníka

- 3.1 Zákazník vymenuje v deň podpisu tejto Zmluvy kontaktnú osobu, ktorá bude dostupná v priebehu plnenia predmetu Zmluvy a bude oprávnená k úkonom, spojeným s jeho plnením.
- 3.2 Zákazník poskytne dokumentáciu súčasného prevedenia komunikačnej infraštruktúry.
- 3.3 Zákazník poskytne technickú a prevádzkovú dokumentáciu a prístup k zariadeniam, systémom, aplikáciám a údajom, dotknutým realizáciou. Pokiaľ Zákazník dokumentáciu nevlastní bude situácia riešená v zmysle zmenového konania upraveného v bode 13 tejto Zmluvy.
- 3.4 Zákazník poskytne do 5 dní od vyžiadania IBM štandardy prevádzkovania zariadení a systémov, dotknutých plnením predmetu tejto Zmluvy.
- 3.5 Zákazník zabezpečí pre potreby projektu do 5 dní od vyžiadania IBM súčinnosť dodávateľov produktov tretích strán, ktoré nie sú súčasťou predmetu plnenia.
- 3.6 Zákazník umožní zamestnancom IBM po dohode prístup do objektov a priestorov realizácie, a to aj mimo pracovnej doby a v dňoch pracovného voľna a pracovného pokoja, ak o to požiadajú minimálne 24 hodín vopred.
- 3.7 Zákazník vytvorí zamestnancom IBM prevádzkové podmienky zodpovedajúce záväzným predpisom o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci.
- 3.8 Zákazník zabezpečí svoju súčinnosť sprístupnením všetkých systémov súvisiacich s predmetom plnenia s administrátorskými privilégiami.
- 3.9 Zákazník zabezpečí dostupnosť existujúceho prepojenia pre potreby plnenia predmetu dodávky tejto Zmluvy v rozsahu požadovanom IBM.
- 3.10 Zákazník je povinný prevziať od IBM predmet plnenia podľa tejto Zmluvy v deň, ku ktorému bol k prevzatíu vyzvaný. Pokiaľ Zákazník v takto stanovenom termíne predmet plnenia neprevezme bez uvedenia opodstatneného dôvodu (opodstatneným dôvodom sa rozumie výskyt väd brániacich prevádzke systému ako celku), považuje sa tento deň pre ďalšie ustanovenia Zmluvy za deň prevzatia.
- 3.11 Neposkytnutie súčinnosti Zákazníka v požadovanom rozsahu a čase môže mať za následok zmenu termínov dodávky služieb a ako také bude ošetrené zmenovým konaním upraveným v bode 13 tejto Zmluvy.
- 3.12 V prípade, ak Zákazník nebude schopný splatiť dlžné čiastky v dohodnutých termínoch podľa článku 11 tejto Zmluvy, súhlasí s tým, že IBM je ďalej oprávnený:
 - 3.12.1 požadovať úhradu úrokov z omeškania vo výške uvedenej v ust. § 369 Obch. zák. v znení neskorších predpisov,
 - 3.12.2 odstúpiť alebo prerušiť poskytovanie dohodnutých služieb, za ktoré Zákazník nezaplatil. Pokiaľ bude IBM postupovať týmto spôsobom, Zákazník súhlasí s tým, že jej uhradí všetky výdavky spojené s vymáhaním dlžnej čiastky,
 - 3.12.3 neakceptovať objednávku Zákazníka až do času úhrady akejkoľvek dlžnej čiastky;
 - 3.12.4 ukončiť alebo odstúpiť od tejto Zmluvy; alebo
 - 3.12.5 použiť akýkoľvek iný dostupný právny prostriedok.
- 3.13 Zákazník je povinný po celú dobu platnosti tejto Zmluvy mať platnú zmluvu na podporu všetkých TSM komponentov:
 - 3.13.1 HW support na HW komponenty
 - 3.13.2 Jednu z nasledovných zmlúv pre operačný systém AIX:
 - a) SUPPLEMENT TO IBM CUSTOMER AGREEMENT OFFSHORE - ICA PROGRAMS,
 - b) IBM Technical Support services - Service Suite - údržba softvéru pre operačné systémy iSeries a/alebo AIX IBM Software Maintenance pre iSeries,
 - c) IBM Software Maintenance pre AIX Operating Systems a/alebo i5 (OS/400) Operating Systems.
 - 3.13.3 Pre produkty iného pôvodu než IBM (Windows, Linux Redhat): Štandardná ročná softvérová podpora pre produkty iného pôvodu než IBM
 - 3.13.4 pre SW komponenty TSM: IBM International Passport Advantage Agreement.

4. Poskytované materiály

Zákazník je povinný do 5 dní od vyžiadanie IBM, nie však neskôr ako IBM začne vykonávať práce na predmete Zmluvy, poskytnúť IBM nasledujúce dokumenty

- 4.1 Architektúra komponentov a systémov, dotknutých realizáciou
- 4.2 Prevádzkové predpisy IT prostredia
- 4.3 Prevádzkové predpisy pre pohyb zamestnancov IBM a ňou poverených osôb v priestoroch Zákazníka.

5. Preberacie podmienky

- 5.1 Predmet plnenia podľa tejto Zmluvy bude považovaný za splnený v prípade, keď IBM zrealizuje činnosti popísané v Prílohe č.1.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na časovej postupnosti plnenia predmetu Zmluvy po jednotlivých činnostiach bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1. Detailná špecifikácia predmetu plnenia.
- 5.3 IBM neručí za plnenie predmetu Zmluvy, ak dôjde k okolnostiam uvedeným v § 374 Obchodného zákonníka, ako aj v prípade, ak Zákazník preukázateľne nezabezpečí IBM opodstatnene požadovanú súčinnosť.
- 5.4 Pokiaľ nebola činnosť vinou IBM splnená do stanoveného dátumu, uplatní sa odkladné obdobie 30 dní, ak nie je písomne dohodnuté inak, s nasledujúcimi dojednaniami:
 - 5.4.1 odkladná lehota začne plynúť ihneď po stanovenom dátume dodania výsledku činnosti a novým dátumom odovzdania bude deň nasledujúci po uplynutí odkladnej lehoty.
 - 5.4.2 počas tejto odkladnej lehoty bude IBM na vlastné náklady pokračovať vo svojej práci na úspešnom splnení činnosti.
 - 5.4.3 pokiaľ po uplynutí odkladnej lehoty stále nebude činnosť splnená, sú obidve zmluvné strany oprávnené vypovedať túto Zmluvu v súlade s ustanoveniami článku 12 tejto Zmluvy, ak sa nedohodnú inak.

6. Miesto plnenia

Miestom plnenia predmetu Zmluvy je Ministerstvo financií Slovenskej Republiky, Štefanovičova 5, Bratislava.

7. Predpokladaný harmonogram

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2007, počínajúc dátumom podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Prvý deň výkonu prác sa bude považovať za počiatočný deň poskytovania služieb.

Predpokladaný harmonogram vykonávania prác je uvedený v Prílohe č.1 v kapitole 6. Časový harmonogram.

8. Požadované oprávnenia a indemnita (odškodnenie)

Zákazník zodpovedá za bezodkladné zaistenie a poskytnutie IBM akýchkoľvek nevyhnutných oprávnení, ktoré IBM potrebuje pre prístup, používanie alebo úpravu softwaru, hardwaru, firmwaru a iných produktov používaných Zákazníkom, pre ktoré IBM poskytuje služby na základe tejto Zmluvy. Nevyhnutné oprávnenia znamenajú akékoľvek práva alebo súhlasy, ktoré potrebuje IBM alebo jej subdodávateľa za účelom získania práva alebo licencií pre prístup, používanie alebo úpravu (vrátane vytvoreného odvodeného diela) k software, hardware, firmware a iným produktom Zákazníka alebo tretej strany, bez toho aby tým boli porušené vlastnícke alebo iné práva (vrátane práv k patentom a copyrightom) IBM alebo vlastníkov takých produktov.

Zákazník sa zaväzuje, že odškodní IBM proti prípadným finančným a iným nárokom, ktoré budú proti IBM vznesené v súvislosti s porušením práv tretích strán (vrátane práv k patentom a copyrightom), ku ktorým dôjde z dôvodov nezabezpečených nevyhnutných oprávnení Zákazníkom pre IBM.

IBM bude zbavená povinnosti splniť svoje záväzky, ktoré môžu byť dotknuté tým, že Zákazník nezabezpečil IBM bezodkladne akékoľvek nevyhnutné oprávnenia.

IBM môže uvádzať meno Zákazníka a tento projekt ako referenciu.

9. Ponuka zamestnania

Obe zmluvné strany sa dohodli, že počas plnenia tejto Zmluvy a počas jedného roku od ukončenia poskytnutia predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy, nebude žiadna zo zmluvných strán priamo či nepriamo ponúkať zamestnanie zamestnancom druhej zmluvnej strany, ktorí sa podieľali na plnení tejto Zmluvy. Žiadnej zmluvnej strane však toto nebráni zvážiť žiadosť o zamestnanie, ktorá nebola predložená na základe vyššie uvedenej ponuky, alebo zvážiť odpoveď na všeobecný inzerát ponúkajúci pracovné príležitosti.

10. Cena

- 10.1 Cena za predmet plnenia podľa tejto zmluvy je 3 999 996,- SKK bez DPH (slovom tri milióny deväťstodevädäsiatdeväťtisíc deväťstodevädäsiatšesť korún slovenských). Pri dnes platnej 19% sadzbe DPH cena za predmet plnenia je 4 759 995,20 SKK s DPH, t.j. 444.444,- Sk bez DPH mesačne pri rozsahu človekohodín podľa bodu 6. Časový harmonogram Prílohy č. 1 Zmluvy, cena s DPH je 528.888,40. Skk mesačne.
- 10.2 Finančný limit počas platnosti tejto zmluvy nesmie prekročiť sumu 4.000.002,- Sk bez DPH (slovom: štyri milióny dve koruny slovenské).
- 10.3 K cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry. Pri dnes platnej 19% sadzbe DPH je celkový finančný limit tejto Zmluvy s DPH 4.760.002,40 Sk (slovom: štyri milióny sedemstošesťdesiatšesť tisíc dve koruny slovenské a štyridsať halierov).
- 10.4 Cena vyplýva z dohody zmluvných strán o cene v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov a cenového výmeru MF SR č. 12/2000.

11. Platobný kalendár

- 11.1 Vykonané služby za kalendárny mesiac budú faktúrované k poslednému pracovnému dňu v mesiaci.
- 11.2 IBM má právo vystaviť faktúry podľa článku 6 Cena Prílohy číslo 1 tejto Zmluvy. Prílohou každej faktúry bude záznam o vecnom a časovom rozsahu poskytnutých služieb.

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., dňom 7.12.1992, Oddiel Sro, vložka č. 3897/B

- 11.3 Prípadná zmena cien v zmysle zmenového konania upraveného v bode 13 tejto Zmluvy podľa tejto Zmluvy bude predmetom vzájomne odsúhlaseného písomného dodatku k tejto Zmluve, pričom celkový finančný limit Zmluvy podľa bodu 10.2 a 10.3 Zmluvy musí ostať zachovaný.
- 11.4 Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa ich vystavenia.
- 11.5 IBM je oprávnená uplatňovať úrok z omeškania v prípade, keď zákazník bude v omeškaní s hradením faktúr.

12. Ukončenie Zmluvy

12.1. Zmluva zanikne uplynutím doby v zmysle harmonogramu prác a to ku skoršiemu z nasledujúcich termínov:

- a. k dátumu splnenia preberacích podmienok stanovených v tejto Zmluve, alebo
- b. k dátumu realizácie plnenia podľa tejto Zmluvy okrem prípadu, keď k tomuto dátumu nie sú splnené preberacie podmienky z dôvodov na strane IBM. V takomto prípade bude IBM pokračovať v plnení na svoje náklady, a to najviac po dobu 30 dní (ďalej len "doba predĺženia"), ak nie je zmluvnými stranami dohodnutá dlhšia doba predĺženia.

Táto Zmluva môže zaniknúť pred uplynutím doby v zmysle predpokladaného harmonogramu prác z nasledujúcich dôvodov:

- a. Dohodou zmluvných strán.
- b. Odstúpením od Zmluvy

Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného oznámenia v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností a neodstráni ju ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej dodatočnej lehote.

Podstatným porušením Zmluvy sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie

- a) omeškanie IBM s odovzdaním predmetu plnenia podľa Prílohy č. 1 Detailná špecifikácia predmetu plnenia Zákazníkovi v stanovenej lehote, ak nedošlo k náprave ani v odkladnej lehote podľa čl. 5.7 tejto Zmluvy.
- b) neuhradenie ceny za plnenie Zákazníkom po výzve od IBM k úhrade dlžnej čiastky dodatočnej primeranej lehote stanovenej IBM.

12.2. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Zákazníka pre nedodržanie Zmluvy zo strany IBM sa uplatní nasledujúci postup:

IBM vráti všetky čiastky zaplatené Zákazníkom podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých čiastok, ktoré boli zaplatené za úspešné vykonanie čiastkového plnenia podľa tejto Zmluvy.

Zákazník vráti, resp. IBM odstráni všetky položky dodané podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli dodané v rámci úspešne vykonaných čiastkových plnení. Zákazník odstupuje od všetkých práv na vrátené položky. Náklady na odstraňovanie nesie IBM. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na úhradu nákladov s tým spojených a práva na náhradu škody za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.

12.3. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany IBM pre nedodržanie Zmluvy zo strany Zákazníka sa uplatní nasledujúci postup:

IBM si ponechá všetky čiastky zaplatené Zákazníkom pred dátumom ukončenia Zmluvy.

Zákazník si ponechá všetky položky pripravené na dodávku alebo dodané IBM pred dátumom ukončenia Zmluvy

Zákazník zaplatí všetky čiastky fakturované za už poskytnuté čiastkové plnenia do dňa ukončenia Zmluvy (vrátane ceny za položky pripravené na dodávku).

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., dňom 7.12.1992, Oddiel Sro, vložka č. 3897/B

Zákazník uhradí IBM všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením tejto Zmluvy z dôvodov nárokov tretích strán voči IBM (vrátane nárokov predajcov a subdodávateľov), a náklady vzniknuté prerušením prác.

Pokiaľ pri nedodržaní Zmluvy zo strany Zákazníka dôjde ku náprave v dodatočnej lehote stanovenej IBM, časový harmonogram plnenia bude posunutý tak, aby reflektoval dopad tohto porušenia a nápravy.

13. Zmenové konanie

- 13.1 Zmeny služieb uvedených v tejto Zmluve, vrátane ich rozsahu, budú uskutočnené na základe požiadavky o uskutočnenie zmeny predloženej druhej zmluvnej strane. V požiadavke bude popísaná zmena, dôvod zmeny a dopad zmeny na Zmluvu.
- 13.2 Zmluvná strana, ktorá požiadavku obdrží, ju buď akceptuje za účelom uskutočnenia zmeny alebo jej preverenia alebo ju odmietne. V prípade preverenia požiadavky na zmenu zo strany Zákazníka zmeny oznámi IBM Zákazníkovi vopred výšku prípadných nákladov s tým spojených a zahájí preverovanie až po ich odsúhlasení Zákazníkom. Ak je požiadavka akceptovaná za účelom uskutočnenia zmeny, bude zmena zapracovaná do tejto Zmluvy formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 13.3 Zmeny predmetu plnenia môžu viesť k zmene ceny, predpokladaného harmonogramu a iných podmienok, za dodržania celkového finančného limitu Zmluvy podľa bodu 10.2 a 10.3 Zmluvy.
- 13.4 Detailný popis zmenovej procedúry je v Prílohe č.2 Riadenie zmien.

14. Záverečné ustanovenia

- 14.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 14.2 Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami, ktoré budú postupne číslované podľa poradia ich prijatia.
- 14.3 Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach s povahou originálu, po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

Zoznam príloh :

Príloha č. 1 : Detailná špecifikácia predmetu plnenia

Príloha č. 2 : Riadenie zmien

Príloha č. 3: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach, vydanie 09/2004.

<p>Podpísané: Ministerstvo financií Slovenskej republiky</p> <hr/> <p><i>Mikla</i> <i>30.3.2007</i></p> <p>Autorizovaný podpis Dátum</p> <hr/> <p>Ing. Jaroslav Mikla Vedúci služobného úradu</p>	<p>Dátum prijatia IBM Slovensko spol. s r.o.</p> <hr/> <p>Podpísané: IBM Slovensko spol. s r.o.</p> <hr/> <p><i>[Signature]</i> 30. 03. 2007</p> <p>Autorizovaný podpis Dátum</p> <hr/> <p>Ing. Boris Kékesi Generálny riaditeľ a konateľ spoločnosti</p>
---	---

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR
Štefanovičova 6
817 02 BRATISLAVA 15
- 20/1 -

Slovensko
spol. s r.o.
Patus Millennium Tower
Vajnorská 100/A, 832 85 Bratislava 3
Daňové IČ: 2020300337, DPH IČ: SK2020300337
-15-

Príloha č.1 (Detailná špecifikácia predmetu plnenia)

K Zmluve o podpore systému Tivoli Storage Manager Ministerstva financií SR č. SWH009N

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obch. zákonníka

Meno a adresa Objednávateľa		Meno a adresa IBM obchodnej jednotky	
Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií SR Štefanovičova 5 P.O.Box 82 817 82 Bratislava 15		IBM Slovensko, spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnorská 100/A 832 86 Bratislava	
IČO:	00151 742	IČO:	31337147
IČ DPH:	nie je platcom DPH	IČ DPH:	2020300337
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica	Zapísaná v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I., Odd. Sro, vložka č. 3897/B	
Číslo účtu :	7000001400/8180	ďalej len „IBM“	
ďalej len „Objednávateľ“		Dátum vypracovania: 12. 3. 2007	
Číslo Objednávateľa: 499100	Číslo zmluvy: SWH009N		
Základná doba platnosti zmluvy:	Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť:		
Do 31.12.2007	Dňom podpisu zmluvných strán		

Podpísaním tejto Zmluvy o podpore systému Tivoli Storage Manager (ďalej len TSM) Ministerstva financií SR (ďalej len „Zmluva“) si Objednávateľ objednáva servisné služby na stroje a softvér uvedené v bode 1 a v uvedenom rozsahu v zmysle podmienok uvedených v tejto Zmluve. V prípade, že výrobné číslo stroja (-ov) alebo sériové číslo softvéru nie sú dostupné v čase podpisu tejto Zmluvy, budú tieto čísla potvrdené na akceptačnej prílohe (protokole) po vykonaní inštalácie.

1. Definície

- **TSM komponenty:**
 - a) **HW:**
 - pSeries 650, S/N:
 - Blade Center, S/N:
 - b) **OS:**
 - AIX 5.1 ML6,
 - Windows 2003,
 - Linux Redhat 4 ES.
 - c) **SW komponenty TSM:**
 - TSM server 5.3.4,
 - TSM klient 5.3.5,
 - TSM for mail (Domino) 5.3.0,
 - LTO Tape library Device Driver 9.6.
- **Fix:** dostupné opravy IBM SW komponentov TSM.
- **Koordinátor:** osoba nominovaná spoločnosťou IBM a zástupca Objednávateľa, ktorí sú zodpovední za realizáciu predmetu tejto Zmluvy.
- **Problém:** pod problémom sa rozumie stav, keď je obmedzená funkcionálnosť TSM komponentu stanovená v špecifikácii jednotlivých produktov, ktoré sú súčasťou TSM komponentu.
- **Doba odozvy :** je čas od obdržania písomnej požiadavky zo strany Objednávateľa po prvý kontakt zo strany technického špecialistu IBM, ktorý poskytne Objednávateľovi informáciu o spôsobe akým bude požiadavka riešená.
- **Závažnosť Problému (Severity):** je číselná hodnota zodpovedajúca miere ohrozenia Objednávateľa výskytom Problému. Závažnosť je definovaná v nasledovnej tabuľke:

Závažnosť (Severity)	Popis, dopad
(Severity) 1	Kritická situácia / systém je nefunkčný Softvérový komponent, ktorý je kritický z hľadiska chodu organizácie, je nefunkčný alebo jeho rozhranie je nefunkčné, čo má za následok zastavenie chodu organizácie
(Severity) 2	Závažný dopad Softvérový komponent, ktorý je kritický z hľadiska chodu organizácie, je chybný alebo nefunkčný, čo má závažný dopad na chod organizácie
(Severity) 3	Stredný dopad Softvérový komponent, ktorý je kritický z hľadiska chodu organizácie, je chybný alebo nefunkčný, čo má stredne závažný dopad na chod organizácie
(Severity) 4	Minimálny dopad Nefunkčné sú tie softvérové komponenty, ktoré nie sú kritické z hľadiska chodu organizácie

2. Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie:

- 2.1. asistencie pri riešení prevádzkových problémov týkajúcich sa SW komponentov TSM, slúžiaceho na zálohovanie a archíváciu dát,
- 2.2. preventívnych opatrení týkajúcich sa IBM produktov s platnou licenciou použitých ako súčasť TSM komponentov,

2.3. podpory funkcionality TSM - prispôsobovaním systému na zmeny prostredia.

3. Povinnosti IBM

IBM sa zaväzuje:

3.1. poskytnúť technického špecialistu, ktorý bude vykonávať nasledovné činnosti každý pracovný deň v rozsahu podľa bodu 6 tejto Prílohy č.1:

- činnosti súvisiace s prevádzkou jednotlivých SW komponentov TSM:
 - a. kontrola logov, databázy, páskovej knižnice, zaplnenosti diskov a filesystémov a pásov,
 - b. kontrola interných operácií TSM servera,
 - c. kontrola vykonávania havarijných kópií,
 - d. kontrola klientských schedulerov (plánovačov),
 - e. sledovanie denného reportingu,
 - f. on-site zásah na základe pŕsorného hlásenia vzniknutých Problémov (ak bude hlásenie doručené počas pracovných dní od 9:00 do 17:00 hodiny),
 - g. riešenie zálohovacích incidentov,
 - h. riešenie požiadaviek obnovy zálohovaných údajov,
 - i. riešenie Problémov TSM servera.
- preventívne činnosti a opatrenia pre zabezpečenie prevádzky jednotlivých SW komponentov TSM:
 - a. sledovanie a download nových verzií a patchov TSM,
 - b. upgrade backup a TSM for mail,
 - c. inštalácia nových verzií a patchov TSM servera,
 - d. odporúčania zmien v nastavení parametrov operačného systému a SW komponentov TSM.

3.2. zabezpečovať pohotovosť na zásah počas pracovnej doby od 8,00 do 17,00 a v pracovných dňoch s dobou odozvy do dvoch hodín od nahlásenia problému so závažnosťou 1 alebo 2 potvrdeného koordinátorom Objednávateľa, ktorý bude vymenovaný Objednávateľom podľa bodu 4.1 tejto prílohy. Následne, poverení zamestnanci IBM vykonajú nasledovné činnosti:

- a. Asistencia pri identifikácii zdroja problému,
- b. Prehľadanie znalostných databáz IBM, či neobsahujú záznam o obdobných problémoch a prípadných fixoch,
- c. Príprava dokumentácie k problému (výpisy pamäte, výpisy log súborov), ak je to potrebné,
- d. Zabezpečenie komunikácie medzi Objednávateľom a podpornými strediskami IBM,
- e. Poskytnutie prehľadu o stave nahlásených problémov na mesačnej báze.

Činnosti IBM môžu viesť k odstráneniu problému alebo k identifikácii ďalších krokov potrebných na zistenie zdroja problému a jeho odstránenie.

3.3. zabezpečovať podporu funkcionality systému TSM prispôsobovaním systému na zmeny prostredia v rozsahu 6,7 hodín týždenne:

- a) pridávanie nových serverov do zálohovacieho procesu,
- b) definovanie nových užívateľov TSM,
- c) príprava a labelovanie nových pásov.

3.4. menovať koordinátora, ktorý bude zabezpečovať zo strany IBM vzájomnú spoluprácu pri realizácii tejto Zmluvy.

4. Povinnosti Objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje:

- 4.1 menovať koordinátora, ktorý bude zabezpečovať zo strany Objednávateľa vzájomnú spoluprácu pri realizácii tejto Zmluvy,
- 4.2 poskytnúť do 3 pracovných dní všetky potrebné informácie pre riešenie a analýzu problémov, o ktoré IBM požiada,
- 4.3 každý problém nahlásiť na centrálné dispečerské pracovisko IBM vo forme, v akej to IBM požaduje (miesto výskytu problému, sériové číslo systému, verzie operačného systému a IBM produktov vrátane inštalovaných fixov, podrobný popis problému, závažnosť problému, kontaktná osoba),
- 4.4 v prípade potreby poskytnúť zodpovednému pracovníkovi prístup do systému s právomocami správcu systému,
- 4.5 zabezpečiť potrebné zdroje pre chod prevádzky systému TSM (disková kapacita, komunikačné prostriedky, strojový čas, ...)
- 4.6 zabezpečiť prvú úroveň používateľskej podpory pokrývajúcu obojsmernú komunikáciu medzi používateľmi systému TSM a pracovníkmi IBM.
- 4.7 pre povereného pracovníka IBM vykonávajúceho činnosti podľa článku 3 tejto Zmluvy zabezpečiť pracovnú stanicu s minimálnou konfiguráciou Pentium 4 s operačnou pamäťou minimálne 512 MB,
- 4.8 zabezpečiť dostatok archivačných médií,
- 4.9 Zabezpečiť pre povereného pracovníka IBM vzdialený prístup k TSM serveru pomocou VPN.

5. Všeobecné podmienky

- 5.1 Zodpovedné osoby, uvedené v tejto Zmluve, a ich kontaktné údaje si IBM s Objednávateľom oznámia písomne do 3 dní od začiatku platnosti Zmluvy a v prípade ich zmeny túto okamžite nahlásia druhej strane.
- 5.2 Každú požiadavku na zmenu termínov definovaných v článku 6 si obe zmluvné strany vzájomne oznámia písomnou formou vždy 5 pracovných dní pred termínom požadovaného uskutočnenia zmeny.
- 5.3 Ak IBM odstráni príčinu problému alebo docieli žiadaný stav súvisiaci s produktmi IBM, po otestovaní a prevzatí riešenia koordinátorom Objednávateľa, prítomní zodpovední pracovníci oboch zmluvných strán spíšu záznam o vecnom a časovom rozsahu poskytnutých služieb, ktorý následne potvrdia svojimi podpismi.
- 5.4 Objednávateľ je povinný prevziať od IBM predmet plnenia tejto Zmluvy v priebehu troch dní, od momentu keď bol k prevzatíu vyzvaný. Pokiaľ Objednávateľ v stanovenom termíne predmet plnenia neprevezme bez uvedenia kvalifikovaného dôvodu, považuje sa tento deň pre ďalšie ustanovenia Zmluvy za deň prevzatia a IBM vzniká právo vystaviť faktúru – daňový doklad za odovzdávaný predmet plnenia.
- 5.5 Objednávateľ sa zaručuje odobrať služby podľa bodu 3 tejto Zmluvy v rozsahu podľa bodu 6 tejto Prílohy č. 1 a IBM vzniká právo vystaviť faktúru – daňový doklad za odovzdávaný predmet plnenia.
- 5.6 Služby poskytované Objednávateľovi sú limitované rozsahom definovaným v bode 3 a 6 tejto Zmluvy. V prípade, ak sa na základe zmenového konania v rámci niektorého mesiaca zvýši limitovaný rozsah, nemá to vplyv na limitovaný rozsah v rámci ďalších mesiacov, nesmie však byť prekročený celkový finančný limit Zmluvy podľa bodu 10.2 a 10.3 Zmluvy. V prípade, že v

rámci niektorého mesiaca Objednávateľ nevyčerpá služby v dohodnutom rozsahu, vyčerpané hodiny sa prenášajú do ďalšieho mesiaca iba v rámci daného kvartálu. Nevyčerpané hodiny nie je možné prenášať medzi jednotlivými kvartálmi.

6. Časový harmonogram


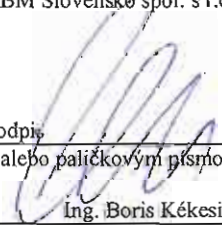
Práce, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy budú vykonávané podľa nasledovného harmonogramu:

Popis činnosti	Harmonogram vykonávania
Činnosti súvisiace s prevádzkou jednotlivých TSM komponentov	
<ul style="list-style-type: none"> kontrola logov, databázy, páskovej knižnice, zaplnenosti diskov a filesystémov a pásov, kontrola interných operácií TSM servera, kontrola vykonávania ha varijných kópií, kontrola klientských schedulerov (plánovačov), sledovanie denného reportingu, on-site zásah na základe písomného hlásenia vzniknutých Problémov (ak bude hlásenie doručené počas pracovných dní od 9:00 do 17:00 hodiny), riešenie zálohovacích incidentov, riešenie požiadaviek obnovy zálohovaných údajov, riešenie problémov TSM servera. 	Každý pracovný pondelok až piatok po 1,3 človekohodine.
<ul style="list-style-type: none"> kontrola logov, databázy, páskovej knižnice, zaplnenosti diskov a filesystémov a pásov, kontrola vykonávania ha varijných kópií, kontrola klientských schedulerov (plánovačov), 	1 x do týždňa v rozsahu 2,6 človekohodiny
preventívne činnosti a opatrenia pre zabezpečenie prevádzky jednotlivých SW komponentov TSM	
<ul style="list-style-type: none"> sledovanie a download nových verzii a patchov TSM, upgrade backup a TSM for mail klientov, inštalácia nových verzii a patchov TSM servera, odporúčania zmien v nastavení parametrov operačného systému a SW komponentov TSM 	1 x do týždňa v rozsahu 1,3 človekohodiny
zabezpečovať pohotovosť na zasah počas pracovnej doby od 8,00 do 17,00 a v pracovných dňoch s dobou odzvy do dvoch hodín od nahlásenia problému potvrdeného koordinátorom Objednávateľa	
<ul style="list-style-type: none"> Asistencia pri identifikácii zdroja problému, Prehľadanie znalostných databáz IBM, či neobsahujú záznam o obdobných problémoch a 	počas pracovnej doby od 8,00 do 17,00 a v pracovných dňoch

<p>prípadných fixoch,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Príprava dokumentácie k problému (výpisy pamäte, výpisy log súborov), ak je to potrebné, • Zabezpečenie komunikácie medzi Objednávateľom a podpornými strediskami IBM, • Poskytnutie prehľadu o stave nahlásených problémov na mesačnej báze. 	
podpora funkcionality TSM prispôbovaním systému na zmeny prostredia	
<ul style="list-style-type: none"> • pridávanie nových serverov do zálohovacieho procesu, • definovanie nových užívateľov TSM, • príprava a labelovanie nových pásovk 	1 x do týždňa v rozsahu 6,7 človekohodín

7. Požadované oprávnenia a indemnita (odškodnenie)

- 7.1. Objednávateľ zodpovedá za bezodkladné zaistenie a poskytnutie IBM akýchkoľvek nevyhnutných oprávnení, ktoré IBM potrebuje pre prístup, používanie alebo úpravu softvéru, hardvéru, firmvéru a iných produktov používaných Objednávateľom, pre ktoré IBM poskytuje služby na základe tejto Zmluvy. Nevyhnutné oprávnenia znamenajú akékoľvek práva alebo súhlasy, ktoré potrebuje IBM alebo jej subdodávateľia za účelom získania práva alebo licencií pre prístup, používanie alebo úpravu (vrátane vytvoreného odvodeného diela) k softvéru, hardvéru, firmvéru a iným produktom Objednávateľa alebo tretej strany, bez toho aby tým bola porušené vlastnícke alebo iné práva (vrátane práv k patentom a copyrightom) poskytovateľov alebo vlastníkov takých produktov.
- 7.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že odškodní voči prípadným finančným a iným nárokom, ktoré budú proti IBM vznesené v súvislosti s porušením práv tretích strán (vrátane práv k patentom a copyrightom), ku ktorým dôjde z dôvodov nezabezpečených nevyhnutných oprávnení Objednávateľom pre IBM.
- 7.3. IBM bude zbavená povinnosti splniť svoje záväzky, ktoré môžu byť dotknuté tým, že Objednávateľ nezabezpečil IBM bezodkladne akékoľvek nevyhnutné oprávnenia.

Podpis v mene Objednávateľa 	Podpis v mene IBM Slovensko spol. s r.o. 
Autorizovaný podpis	Autorizovaný podpis
Meno (strojom, alebo paličkovým písmom) Ing. Jaroslav Mikla	Meno (strojom, alebo paličkovým písmom) Ing. Boris Kékesi
Funkcia Vedúci služobného úradu	Funkcia Generálny riaditeľ a konateľ spoločnosti
Dátum 3 0 MAR. 2007	Dátum 3 0 MAR. 2007
Miesto V Bratislave	Miesto V Bratislave

1. PRÍLOHA Č.2 – RIADENIE ZMIEN

1.1 PROCEDÚRA RIADENIA ZMIEN, ZMENOVÉ KONANIE

Kedykoľvek v priebehu projektu môže vzniknúť potreba zmien plánu projektu. V takom prípade je potrebné postupovať podľa pravidiel pre zmenové konanie, ktoré sú popísané v nasledujúcich častiach.

1.1.1 Cieľ

Cieľom tejto procedúry riadenia projektu je:

- Riadiť každú požiadavku na zmenu tak, aby bol rozsah projektu pod kontrolou s možnosťou úplnej transparentnosti,
- zaistiť aby každá žiadosť o zmenu bola zhodnotená kľúčovými osobami zainteresovanými v projekte,
- zaistiť aby každá žiadosť o zmenu bola akceptovaná (alebo zamietnutá alebo odložená) príslušnými oprávnenými osobami,
- umožniť správnu implementáciu každej akceptovanej zmeny,
- umožniť, aby vplyv všetkých zmien bol pochopený, dokumentovaný a riadený.

1.1.2 Zhrnutie

Žiadosť o zmenu je požiadavka zmeniť niektorý dokument alebo aspekt projektu, ktorý bol zahrnutý pod systém riadenia zmien.

Požiadavky na zmenu môžu ovplyvniť jeden alebo niekoľko z nasledujúcich faktorov:

- dokončenú alebo rozpracovanú prácu (rozsah, definícia riešenia, definícia dodávok atď ...),
- plány riadenia projektu alebo procedúry,
- záväzky kontraktu.

Postup riadenia zmien sa spúšťa keď vznikne potreba zmeny. Výstupom tejto procedúry je buď "zmena je implementovaná" alebo "zmena je odložená" alebo "zmena je zamietnutá".

1.1.3 Súvisiace formuláre

- Žiadosť o zmenu,
- Objednávka na zmenu,
- Záznam zmien.

1.1.4 Dôvody pre neaplikovanie tejto procedúry

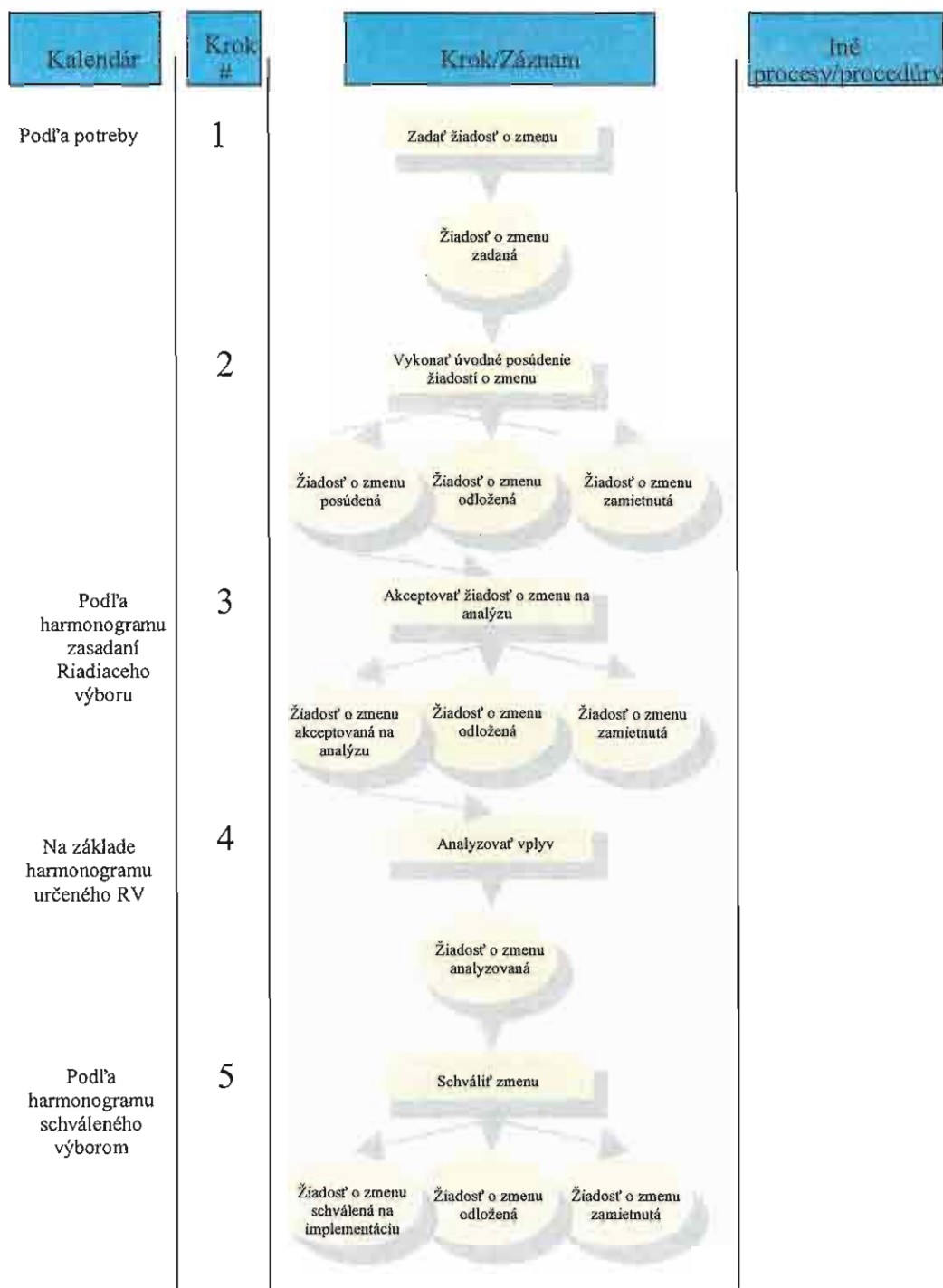
Táto úplná procedúra nie je vyžadovaná pre malé zmeny. V takomto prípade môže byť použitá *Malá zmenová procedúra* (pozri časť Zjednodušená procedúra nižšie).

1.1.5 Tokový diagram

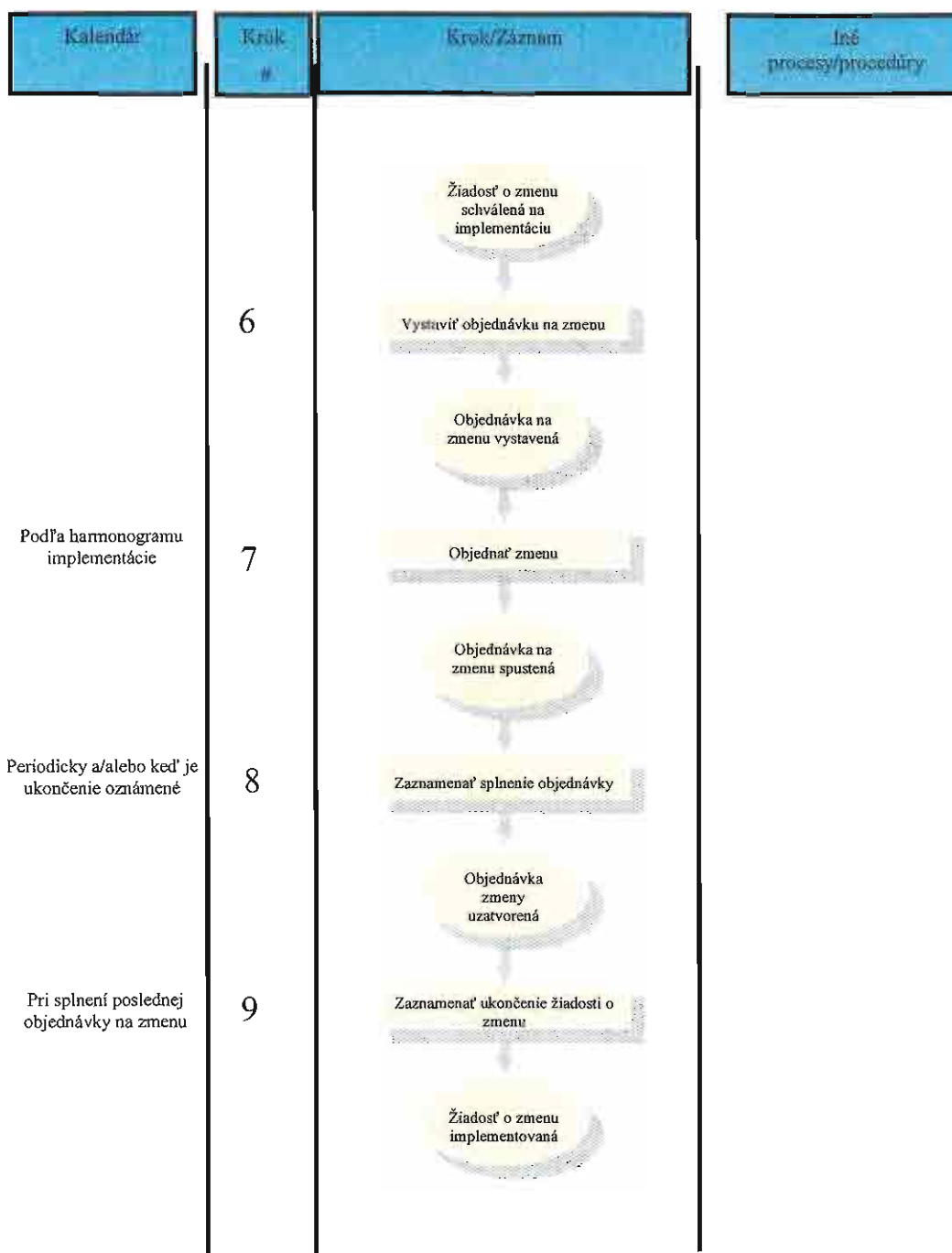
Nižšie uvedený diagram zobrazuje kroky v rámci procedúry z perspektívy manažmentu projektu. Obrázok ukazuje kroky, ktoré sa podniknú ak nedôjde k žiadnym výnimkám. Diagram kladie dôraz na dokumentovanie postupu (audit).

Diagram obsahuje:

- Kalendár, podmienky, ktoré spúšťajú alebo povoľujú daný krok,
- akcia #, poradové číslo alebo krok,
- akcia/Záznam, krok (v štvorčeku) a jeho výsledok (v elipse) sú dokumentované aktualizovaním formulárov.



Procedúra k riadeniu zmien 1



Procedúra k riadeniu zmien 2

Popis diagramu

#	Zodpovednosť	Krok
	<i>Keď je potrebné</i>	
1	Hocikto zainteresovaný v projekte	<ul style="list-style-type: none"> Zistiť potrebu zmeny a popísať ju v príslušnom dokumente.

#	Zodpovednosť	Krok
2	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • V prípade malej zmeny (pozri parametre procedúry) spustiť <i>Postup riadenia malej zmeny</i>. • Vypísať Žiadosť o zmenu. • Pripojiť dokumenty potrebné na objasnenie zmeny.
2	Projektový manažér	<ul style="list-style-type: none"> • Okamžite odložiť alebo zamietnuť žiadosť o zmenu ak nie je oprávnená. • Odložené <i>Žiadosti o zmenu</i> sa dostanú do kroku opätovného posúdenia neskôr, • Zamietnuté <i>Žiadosti o zmenu</i> sú definitívne zastavené v tomto stupni procedúry. • Pre <i>Žiadosti o zmenu</i>, ktoré nie sú odložené alebo zamietnuté musí byť zainteresovaný Riadiaci výbor. • Vykonať rýchle posúdenie potencionálneho vplyvu, vrátane odhadu nákladov a časového rozsahu na vykonanie detailnej analýzy vplyvu. • Aktualizovať formulár <i>Žiadosť o zmenu</i>.
	Podľa harmonogramu Riadiaceho výboru	
3	Riadiaci výbor	<ul style="list-style-type: none"> • Akceptovať detailnú analýzu, odložiť alebo zamietnuť. • Odložené <i>Žiadosti o zmenu</i> sa dostanú do kroku opätovného posúdenia neskôr, • Zamietnuté <i>Žiadosti o zmenu</i> sú definitívne zastavené v tomto stupni procedúry. • Aktualizovať formulár <i>Žiadosť o zmenu</i>, dokumentovať rozhodnutie.
	Podľa časového harmonogramu zhodnoteného RV	
4	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Distribuovať <i>Žiadosť o zmenu</i> príslušným členom projektového tímu.
4	Pridelené zdroje	<ul style="list-style-type: none"> • Analyzovať vplyv zmeny vrátane odhadu potrebného úsilia a finančných dopadov v rámci dohodnutého termínu (pozri Parametre procedúry).
4	Projektový manažér	<ul style="list-style-type: none"> • Zhromaždiť, konsolidovať a dokumentovať analýzu s vyčíslením celkového dopadu.

#	Zodpovednosť	Krok
	Podľa harmonogramu Riadiaceho výboru	
5	Riadiaci výbor	<ul style="list-style-type: none"> • Schváliť implementáciu, odložiť alebo zamietnuť.

#	Zodpovednosť	Krok
		<ul style="list-style-type: none"> • Odložené Žiadosti o zmenu sa dostanú do kroku opätovného posúdenia neskôr, • Zamietnuté Žiadosti o zmenu sú definitívne zastavené v tomto stupni procedúry. • Aktualizovať formulár Žiadosť o zmenu, dokumentovať rozhodnutie
6	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Vytvoriť Objednávku zmeny založenú na Žiadosti o zmenu. • Zaznamenať ID Objednávky zmeny v Žiadosti o zmenu.
	<i>Podľa harmonogramu implementácie</i>	
7	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Aktualizovať plány riadenia projektu a procedúry ako je požadované v <i>Objednávke na zmenu</i>. • Komunikovať zmeny projektovému tímu. • Monitorovať postup podľa aktualizovaného plánu projektu. • Dokumentovať status v <i>Objednávke na zmenu</i>.
	<i>Periodicky a/alebo keď je oznámené ukončenie</i>	
8	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Verifikovať a zaznamenať ukončenie <i>Objednávky na zmenu</i>. • Dokumentovať status v <i>Objednávke na zmenu</i>.
	<i>Pri skompletovaní poslednej žiadosti o zmenu</i>	
9	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Zaznamenať ukončenie Žiadosti o zmenu.

#	Formulár	Aktualizovaná položka
2	Žiadosť o zmenu	<p>V každom prípade</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifikácia Žiadosti o zmenu • Odložená Žiadosť o zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky <p>Zamietnutá Žiadosť o zmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky <p>Rýchle posúdenie Žiadosti o zmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Popis Žiadosti o zmenu

#	Formulár	Aktualizovaná položka
3	Žiadosť o zmenu	Odložená Žiadosť o zmenu

		<ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky Zamietnutá Žiadosť o zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky Žiadosť o zmenu akceptovaná pre detailnú analýzu <ul style="list-style-type: none"> • Akceptované pre analýzu
4	Žiadosť o zmenu	Detailná analýza Žiadosti o zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Analýza Žiadosti o zmenu
5	Žiadosť o zmenu	Odložená Žiadosť o zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky Zamietnutá Žiadosť o zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky Žiadosť o zmenu schválená na implementáciu <ul style="list-style-type: none"> • Rozhodnutie o implementácii
6	Objednávka zmeny	Identifikácia Objednávky zmeny
6	Žiadosť o zmenu	ID Objednávky zmeny
7	Objednávka zmeny	Status
7	Žiadosť o zmenu	<ul style="list-style-type: none"> • Vplyv na plány a/alebo zmluvy
8	Objednávka zmeny	<ul style="list-style-type: none"> • Status
9	Žiadosť o zmenu	<ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky

Zjednodušená procedúra

Malé zmeny sú tie, ktoré majú malý potencionálny vplyv na projektový tím a žiaden mimo neho. Nakoľko tieto zmeny sú malé, nevyhnutné a samozrejme, môže ich projektový manažér akceptovať bez formalít procedúry riadenia zmien popísaných vyššie. *Postup riadenia malých zmien* umožňuje projektovému manažérovi zaznamenať tieto zmeny a komunikovať ich efektívne v projekte.

Samozrejme, v prípade malej zmeny by nemalo dôjsť k podstatným zmenám v celkovom úsilí alebo termínoch spôsobených touto zmenou. Ak malá zmena narastie počas svojej existencie do veľkosti, ktorá oprávňuje použitie kompletnej procedúry, malá zmena by mala byť uzatvorená a nová žiadosť o zmenu vydaná.

#	Zodpovednosť	Krok
	<i>Keď je malá zmena identifikovaná</i>	

2	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Zaznamenať Žiadosť o zmenu v <i>Zázname zmien</i> ako malú zmenu. • Pripojiť dokumenty potrebné na objasnenie zmeny.
2	Projektový manažér	<ul style="list-style-type: none"> • Potvrdiť zmenu ako platnú malú zmenu. – Ak sa jedná o veľkú zmenu ukončiť zjednodušenú procedúru a začať kompletnú procedúru.
5	Projektový manažér	<ul style="list-style-type: none"> • Schváliť na implementáciu, odložiť alebo zamietnuť <ul style="list-style-type: none"> • Odložené <i>Žiadosti o zmenu</i> sa dostanú do kroku opätovného posúdenia neskôr, • Zamietnuté <i>Žiadosti o zmenu</i> sú definitívne zastavené v tomto stupni procedúry. • Komunikovať malú zmenu do projektu.
	Podľa harmonogramu implementácie	
7	Manažment projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Monitorovať implementáciu malej zmeny.
9	Projektový manažér	<ul style="list-style-type: none"> • Zaznamenať ukončenie malej zmeny.

#	Formulár	Aktualizovaná položka
2	Žiadosť o zmenu	<ul style="list-style-type: none"> • Identifikácia Žiadosti o zmenu Potvrdiť zmenu ako platnú malú zmenu <ul style="list-style-type: none"> • Malá zmena
5	Žiadosť o zmenu	<p>Odložená Žiadosť o zmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky <p>Zamietnutá Žiadosť o zmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky <p>Žiadosť o zmenu schválená na implementáciu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozhodnutie o implementácii
9	Žiadosť o zmenu	<ul style="list-style-type: none"> • Dátum ukončenia • Poznámky

Tabuľka zodpovednosti

Zodpovednosť	Meno
Projektový manažér	Zákazník IBM
Manažment projektu	Zákazník IBM

Parametre procedúry

<i>Hodnoty parametru</i>	<i>Popis hodnoty</i>
Typ zmeny	
Malá	Elementárna modifikácia majúca malý potencionálny vplyv na projektový team a žiaden mimo neho (pozri <i>Postup riadenia malých zmien</i>).
Veľká	Ostatné modifikácie, pri ktorých je potrebné dodržiavať <i>Postup riadenia zmien</i> .
Priorita	
Kritická	Žiadosť o zmenu je veľmi urgentná vyžadujúca analýzu do 5 dní.
Vysoká	Žiadosť o zmenu je veľmi urgentná vyžadujúca analýzu do 10 dní.
Stredná	Žiadosť o zmenu vyžaduje analýzu pred ďalším release.
Nízka	Žiadosť o zmenu nie je urgentná ale je ju potrebné analyzovať pred začatím ďalšej etapy projektu.
Úroveň vplyvu	
Veľká	Veľká modifikácia majúca dopad na celý projekt: <ul style="list-style-type: none"> • Vplyv na pôvodne plánované hlavné vlastnosti riešenia, • Vplyv na rozpočet projektu, • Vplyv na koncový termín projektu alebo dôležitý mílnik.
Stredná	Priemerná modifikácia majúca obmedzený dopad na projekt: <ul style="list-style-type: none"> • Vplyv na potrebné úsilie väčší ako 5 dní, • Požadovaný ďalší čas je väčší ako 10 dní.
Nízka	Pozri malú zmenu vyššie.
Čas pridelený na analýzu	
Na veľkú zmenu	15 dní
Na strednú zmenu	8 dní



Príloha č. 3
Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM



DOHODA O VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENKACH IBM

Zmluva č.: SWH009N
Zákazník č.: 499 100

Zákazník:
Slovenská republika
zastúpená Ministerstvom financií
Slovenskej republiky

Štefanovičova 5
P.O.Box 82
817 82 Bratislava 15

IČO: 00151 742
DIČ: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000001400/8180

(ďalej len „zákazník“)

a

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Polus Millenium Tower
Vajnorská 100/A
832 86 Bratislava 3

IČO: 31 337 147
DIČ: SK2020300337
Bankové spojenie:
TATRABANKA Bratislava, a. s.
č. ú.: 2622002341/1100

(ďalej len „IBM“)

Týmto Všeobecnými obchodnými podmienkami IBM (ďalej len „Obchodné podmienky“) sa riadi predaj strojov, poskytovanie licencií k programom a poskytovanie služieb spoločnosťou IBM Slovensko, spol. s r.o.

Tieto Obchodné podmienky, transakčné dokumenty a príslušné prílohy tvoria úplnú Dohodu (ďalej len „Dohoda“) zmluvných strán s ohľadom na príslušné transakcie a nahrádzajú tak všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania medzi zmluvnými stranami.

Zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom súhlas s týmito Obchodnými podmienkami. Po podpise tejto Dohody sa 1) v rozsahu v akom to povoľujú príslušné právne predpisy alebo ak to nie je dohodnuté inak, akákoľvek reprodukcia tejto Dohody, jej príloh a transakčných dokumentov vyhotovená spoľahlivými prostriedkami (napr. fotokópia alebo faxová kópia) bude považovať za originál a 2) týmito Obchodnými podmienkami riadia všetky dodávky produktov a služieb.

Zákazník:
Ministerstvo financií SR 30 MAR. 2007
Podpis oprávneného zástupcu Dátum
Meno (čitateľne)
Ing. Jaroslav Mikla
Vedúci služobného úradu

IBM Slovensko, spol. s r. o. 30 MAR. 2007
Podpis oprávneného zástupcu Dátum
Meno (čitateľne)
Ing. Boris Kékeš
Generálny riaditeľ a konateľ spoločnosti



Po podpísaní žiadame vrátiť jednu kópiu na adresu IBM uvedenú vyššie.

OBSAH

Časť I. - Všeobecné podmienky.....	
1.1 Definície	
1.2 Štruktúra Dohody	
1.3 Dodávka	
1.4 Cena a platobné podmienky	
1.5 Zmeny zmluvných podmienok	
1.6 Obchodní partneri IBM	
1.7 Patenty a autorské práva	
1.8 Obmedzenie zodpovednosti	
1.9 Všeobecné ustanovenia.....	
1.10 Ukončenie Dohody	
1.11 Geografický rozsah a rozhodujúce právo	
Časť II. - Záruky	
2.1 Záruky IBM	
2.2 Rozsah záruky	
Časť III. - Stroje	
3.1 Výrobný status.....	
3.2 Vlastníctvo a riziko poškodenia a straty	
3.3 Inštalácia ,	
3.4 Strojový kód a LIC	
Časť IV. - Služby	
4.1 Pracovníci	
4.2 Vlastníctvo Materiálov a licencií	
4.3 Servis pre stroje-údržba (počas a po uplynutí záručnej doby)	
4.4 Automatický pozáručný servis	
4.5 Iné pokrytie údržby	
4.6 Automatická obnova Služieb	
4.7 Ukončenie a vypovedanie Služby	

Časť I. - Všeobecné podmienky

1.1 Definície

Zákazníkom inštalovaný stroj je stroj IBM, ktorý si zákazník inštaluje v súlade s inštrukciami IBM.

Dátum inštalácie znamená nasledujúce:

- a) pre IBM Stroje, za ktorých inštaláciu je zodpovedná IBM, je dátum inštalácie pracovný deň nasledujúci po dni, kedy IBM stroj nainštaluje, alebo ak dôjde k omeškaniu inštalácie z dôvodu na strane zákazníka deň, v ktorý IBM poskytne stroj k dispozícii zákazníkovi pre následnú inštaláciu,
- b) pre stroj inštalovaný zákazníkom (tzv. CSU) a stroje iného pôvodu než od IBM (ďalej len „non-IBM“), je dátumom inštalácie druhý pracovný deň nasledujúci po dodávke stroja do miesta určeného zákazníkom, a
- c) pre program je dátumom inštalácie --
 1. v prípade základnej licencie: termín, ktorý nastane neskôr:
 - (i) deň nasledujúci po dni skončenia testovacieho obdobia, alebo
 - (ii) druhý pracovný deň nasledujúci po dodaní programu do miesta určeného zákazníkom,
 2. dátum (uvedený v transakčnom dokumente), ku ktorému IBM oprávnila zákazníka vytvoriť kópiu programu, a
 3. pre splatiteľný komponent: deň, kedy zákazník vykoná distribúciu kópie splatiteľného komponentu v rámci oprávneného použitia programu.

Podnik je právnická osoba (ako napr. obch. spoločnosť), jej dcérske spoločnosti, ktoré vlastní aspoň z 50-tich percent. Pojem „podnik“ sa vzťahuje len na časť podniku sídliacu v Slovenskej republike.

Licenčný interný kód (LIC) je strojový kód, ktorý používajú niektoré stroje označené IBM ako „Určité stroje“.

Stroj znamená samotný stroj, jeho prvky, konverzie, upgrady, súčasti alebo doplnky, resp. ich ľubovoľnú kombináciu. Pojem „stroj“ zahŕňa stroje IBM aj non-IBM (vrátane iných zariadení), ktoré IBM poskytuje zákazníkovi.

Strojový kód je mikrokód, základný vstupno/výstupný systémový kód (nazývaný „BIOS“), pomocné nástroje, diagnostiky, ovládače zariadení, dodávané so strojmi IBM.

Materiály sú literárne a iné diela podliehajúce autorským právam (ako napr. niektoré programy, výpisy zdrojového kódu, programovacie nástroje, dokumentácia, reporty, nákresy a pod.), ktoré môže IBM dodať zákazníkovi ako súčasť služieb. Pojem „materiály“ však nezahŕňa programy definované v týchto Obchodných podmienkach, Strojový kód alebo LIC.

Non-IBM Program je program tretej strany licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy.

Iný IBM Program je IBM Program licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy IBM, napr. Medzinárodnej licenčnej zmluvy pre programy IBM („IPLA“ - IBM International Program License Agreement).

Produkt je stroj alebo program.

Program je nasledovné, vrátane originálu a všetkých úplných alebo čiastočných kópií:

- 1) strojom čitateľné inštrukcie a dáta,
- 2) komponenty,
- 3) audiovizuálny obsah (ako dizajn, texty, nahrávky alebo obrázky), a
- 4) licencované materiály súvisiace s Programom.

Pojem **Program** zahŕňa Licenčné programy, iné IBM Programy, alebo Non-IBM Programy, ktoré IBM poskytne zákazníkovi, nezahŕňa však strojový kód, LIC alebo Materiály.

Služba znamená plnenie úlohy, poskytnutie poradenstva alebo konzultácie, pomoci, podpory alebo prístupu k zdroju (ako napr. prístupu k informačnej databáze), ktorú IBM sprístupní zákazníkovi.

Špecifikácia je dokument poskytujúci informácie o určitom produkte. IBM nazýva takýto dokument pre IBM stroje "Oficiálne zverejnené špecifikácie" („Official Published Specifications“) a pre Licenčné programy IBM „Licensed Program Specifications“ („Špecifikácie licenčného programu“).

Krajinami západnej Európy sú: Andorra, Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxemburgsko, Malta, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Veľká Británia, Vatikán, a ktorákoľvek ďalšia krajina následne pričlenená ku Európskej Únii odo dňa jej prístúpenia.

1.2 Štruktúra Dohody

Ak nie je ďalej dohodnuté inak, zákazník berie na vedomie, že nižšie uvedené podmienky na základe ktorých kupuje stroje, obstaráva programové licencie a ziskava služby, sa vzťahujú k jednotlivým transakciám a sú od seba právne nezávislé.

Prípadné dodatočné podmienky pre produkty a služby sú uvedené v dokumentoch nazvaných transakčné dokumenty, ktoré tvoria spolu s týmito Obchodnými podmienkami úplnú „Dohodu“ (ďalej len „Dohoda“). Ku každej obchodnej transakcii sa vzťahuje jeden alebo viac transakčných dokumentov (napr. zmluvy [kúpna zmluva, zmluva o dielo, zmluva o poskytovaní služieb, ďalej len „zmluvy“], objednávky, prílohy, harmonogramy, rozpisy, dodatky a pod.).

Pokiaľ by nastal rozpor medzi podmienkami zmluvy či objednávky a Obchodnými podmienkami, majú prednosť podmienky zmluvy alebo objednávky. Ak nie je dohodnuté inak, majú v prípade rozporu podmienky ostatných transakčných dokumentov prednosť pred ustanoveniami týchto Obchodných podmienok a pred zmluvou či objednávkou.

Zákazník akceptuje dodatočné podmienky uvedené v Transakčných dokumentov: 1) ich podpísaním, 2) použitím produktu alebo služby alebo umožnením ich použitia tretej strane, alebo 3) uskutočnením platby za produkt alebo službu.

Produkt alebo služba sa stane predmetom Dohody potom, ako IBM prijme objednávku zákazníka) zaslaním transakčného dokumentu zákazníkovi, 2) odoslaním stroja alebo sprístupnením programu zákazníkovi, alebo 3) poskytnutím služby.

1.3 Dodávka

IBM vyvinie všetko úsilie, aby splnila požiadavky zákazníka na dodávku produktov a služieb, ktoré si zákazník objedná a bude zákazníka informovať o priebehu dodávky.

Prípadné náklady na dopravu budú uvedené v transakčnom dokumente.

1.4 Cena a platobné podmienky

Čiastka splatná za produkty alebo služby bude založená na jednom alebo na viacerých druhoch nasledujúcich typov ceny: cena hradená jednorázovo, cena hradená priebežne (ďalej len „priebežné poplatky“), na báze odpracovaného času a spotrebovaného materiálu (napr. za služby hradené na hodinovej báze, tzv. „time and materials“) alebo pevná cena. V závislosti od konkrétneho typu služby sa môžu vyskytnúť ďalšie náklady (ako napr. za zvláštny režim zaobchádzania s produktami, mimoriadne cestovné náklady). V takomto prípade bude IBM vopred informovať zákazníka o možnom výskyte týchto nákladov.

Priebežné poplatky za produkty začínajú nabiehať v deň inštalácie. Ceny za služby sú účtované podľa určenia IBM buď vopred, priebežne počas poskytovania služby alebo po ukončení služby.

Predplatené služby, ktoré zákazník hradí vopred, musia byť vyčerpané v príslušnom zmluvnom období. Pokiaľ IBM neurčí inak, neposkytuje dobropisy ani náhrady poplatkov za nevyčerpané predplatené služby.

Ceny

Jednorázové a priebežné poplatky môžu byť založené na meraní skutočného alebo oprávneného používania (napr. počet užívateľov alebo veľkosť procesora pri programoch, odpočty tarifátora pri pozáručnom servise alebo čas pripojenia pri sieťových službách). Zákazník sa zaväzuje poskytovať informácie o skutočnom používaní, ak to bude IBM požadovať. Ak Zákazník vykoná zmeny svojho prostredia tak, že to ovplyvní cenu za použitie (napr. zmena veľkosti procesora alebo konfigurácie pri programoch), zaväzuje sa zákazník okamžite upovedomiť o tejto skutočnosti IBM a zaplatiť príslušnú cenu. Priebežné poplatky budú adekvátne upravené. Pokiaľ to nie je dohodnuté inak, IBM neposkytuje dobropisy alebo náhrady za splatné alebo už zaplatené platby. V prípade, že IBM zmení základ pre meranie, uplatnia sa podmienky pre zmenu ceny.

Zákazník obdrží dobropis zo zníženia poplatkov pri čiastkach, ktoré sa stanú splatnými v deň účinnosti alebo po dni účinnosti daného zníženia.

IBM môže zvýšiť priebežné poplatky za produkty alebo služby, ako aj sadzobník a minimá za prácu pri službách poskytovaných na základe týchto podmienok, ak poskytne zákazníkovi písomné oznámenie 3 mesiace vopred. Zvýšenie bude účinné k dátumu stanovenému IBM v písomnom oznámení a bude uplatnené v deň, ktorý nastane skôr, a to buď v deň fakturácie alebo v prvý deň zúčtovacieho obdobia.

IBM môže zvýšiť jednorázovo hradené ceny bez oznámenia. Zvýšenie jednorázovo hradených cien sa však u zákazníka neuplatní, ak 1) IBM obdrží objednávku zákazníka pred ohlásením príslušného zvýšenia a 2) pokiaľ do troch mesiacov odo dňa, kedy IBM obdrží objednávku zákazníka nastane jedna z nasledujúcich skutočností:

- a) IBM odošle stroj zákazníkovi alebo mu sprístupní program,
- b) zákazník vytvorí oprávnenú kópiu programu alebo prenesie s poplatiteľnú časť programu na iný stroj, alebo
- c) zvýšená cena za používanie programu sa stane sa splatnou.

Platobné podmienky

Cena je splatná po obdržaní daňového dokladu - faktúry a platba realizovaná spôsobom, ktorý špecifikuje IBM v transakčných dokumentoch. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť fakturovanú sumu vrátane prípadných úrokov z omeškania.

Zákazník znáša celkové náklady a nesie zodpovednosť za zabezpečenie všetkých nevyhnutných povolení od akéhokoľvek vládneho alebo iného príslušného úradu tak, aby bolo zabezpečené colné odbavenie produktov vzťahujúce sa na ich dovoz do krajiny inštalácie.

V prípade, že zákazníkovi vznikne zo zákona povinnosť uhradiť daň, clo, odvod alebo zákonom stanovený iný poplatok v súvislosti s uskutočnením transakcie podľa týchto Obchodných podmienok, okrem tých, ktoré vychádzajú z povinnosti IBM platiť daň z príjmu, zaväzuje sa zákazník uhradiť túto čiastku v súlade s platnými právnymi predpismi tak, ako je to uvedené na faktúre alebo predloží dokument dokladujúci výnimku zo splnenia príslušnej povinnosti.

1.5 Zmeny zmluvných podmienok

1.5.1 IBM môže navrhnúť zmenu zmluvných podmienok formou písomného oznámenia zákazníkovi tri mesiace vopred. Tieto zmeny nemajú spätnú účinnosť. Zmena bude účinná od dátumu určeného v písomnom oznámení a bude uplatnená pri nových zmluvách alebo objednávkach, pri obnoviteľných zmluvách alebo objednávkach a pri priebežne hradených prebiehajúcich transakciách dohodnutých na



dobu neurčitú (s výnimkou zmien podmienok ukončenia licencie, ktoré môžu byť zmenené len pri nových objednávkach). Ak IBM zmení podmienky prebiehajúcej transakcie s možnosťou obnovy zmluvného obdobia a tieto zmeny:

- (i) zasahujú do aktuálneho zmluvného obdobia, a
- (ii) ak ich zákazník odôvodnene považuje za nevýhodné,

môže IBM požiadať o odloženie týchto zmien až do konca zmluvného obdobia.

1.5.2 Zákazník súhlasí, že nižšie uvedené skutočnosti budú považované za prejav jeho súhlasu s oznámenou zmenou a budú mať za následok zavedenie tejto zmeny na všetky príslušné transakcie k uvedenému dátumu účinnosti zmeny:

- a) zákazník si po uvedenom dátume účinnosti zmeny objedná produkty alebo služby,
- b) zákazník nezašle do 90 dní odo dňa oznámenia zmeny námietky proti obnoveniu dodávok služieb, alebo
- c) zákazník do 90 dní od dátumu oznámenia zmeny buď nepožiada o odklad účinnosti oznámenej zmeny do konca zmluvného obdobia alebo neukončí v súlade so zmluvnými podmienkami zmluvu týkajúcu sa prebiehajúcej transakcie.

1.5.3 Zmena ceny bude zavedená v súlade s časťou *Cena a platobné podmienky vyššie*.

1.5.4 V ostatných prípadoch, aby bola zmena zmluvných podmienok platná, je potrebný podpis oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán. Akékoľvek dodatočné alebo odchylné podmienky písomne oznámené zákazníkom sú neplatné (ako napr. dodatočné alebo odchylné podmienky uvedené v objednávke).

1.6 Obchodní partneri IBM

IBM uzavrela zmluvy s určitými organizáciami (ďalej len „Obchodní partneri IBM“) za účelom sprostredkovania predaja a podpory vybraných produktov alebo služieb. Ak si zákazník objedná na základe týchto Obchodných podmienok IBM produkty alebo služby IBM, ktorých predaj zákazníkovi sprostredkuje Obchodný partner IBM, IBM potvrdzuje, že zodpovedá za ich poskytovanie podľa záručných a iných podmienok uvedených v týchto Obchodných podmienkach. IBM však nezodpovedá za 1) konanie alebo opomenutie Obchodných partnerov IBM, 2) ďalšie povinnosti, ktoré majú Obchodní partneri IBM voči zákazníkovi alebo za 3) produkty alebo služby, ktoré Obchodní partneri IBM dodajú zákazníkovi na základe svojich vlastných zmlúv.

1.7 Patenty a autorské práva

Pre účely tohto článku zahŕňa pojem „produkt“ aj Materiály, strojový kód a licenčný interný kód (LIC).

IBM bude na svoje náklady viesť obhajobu zákazníka pred akýmkoľvek nárokom tretej strany z dôvodu porušenia patentu alebo autorského práva produktom, ktorý IBM dodala zákazníkovi na základe týchto Obchodných podmienok. IBM uhradí zákazníkovi všetky náklady, náhradu škody a trovy konania a právneho zastúpenia, ktoré súd určí v konečnom súdnom rozhodnutí, resp. náklady zahrnuté v dohode o vyrovnaní schválenej IBM a to za splnenia podmienky, že zákazník:

- a) bezodkladne písomne upovedomí IBM o takomto nároku, a
- b) umožní IBM viesť obhajobu a rokovanie o vyrovnaní sporu a bude spolupracovať s IBM pri takejto obhajobe a akýchkoľvek rokovaniach o vyrovnaní sporu.

Nápravy

Ak sa stane produkt predmetom takéhoto nároku alebo ak je dôvodné predpokladať, že sa predmetom takéhoto nároku stane, zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM zabezpečiť zákazníkovi oprávnenie

pre ďalšie používanie produktu, produkt modifikovať alebo ho nahradiť takým produktom, ktorý bude prinajmenšom funkčne ekvivalentný. Pokiaľ sa podľa uváženia IBM, nedá za primeraných podmienok využiť ani jednu z uvedených možností, zaväzuje sa zákazník, že na základe písomnej žiadosti vráti dotknutý produkt IBM. IBM v takomto prípade poskytne zákazníkovi náhradu rovnú:

- a) čistej účtovnej hodnote stroja za predpokladu, že zákazník dodržiaval všeobecne platné účtovné princípy,
- b) hodnote, ktorú zákazník zaplatil IBM za vytvorenie Materiálov.

Tento článok upravuje vyčerpávajúco všetky záväzky IBM voči zákazníkovi z titulu porušenia patentov a autorských práv.

Nároky, za ktoré IBM nezodpovedá

IBM nezodpovedá za žiadne záväzky týkajúce sa nárokov založených na nasledovnom:

- a) čomkoľvek, čo poskytol zákazník a bolo začlenené do produktu, alebo na skutočnosti, že IBM konala v súlade s dizajnom, špecifikáciami alebo pokynmi dodanými zákazníkovi alebo treťou stranou v zastúpení zákazníka,
- b) úprave produktu vykonanej zákazníkovi alebo použitím licenčného programu v inom než určenom operačnom prostredí,
- c) modifikácii, prevádzke alebo použití produktu s inými produktami, ktoré neboli dodané zo strany IBM ako systém, alebo kombinácii, prevádzke alebo používaní produktu s iným produktom, dátami, prístrojom alebo obchodnými metódami, ktoré neboli poskytnuté IBM alebo distribúciou, prevádzkou alebo používaním produktu v prospech tretích strán mimo podniku zákazníka, alebo
- d) porušení práv samostatným Non-IBM produktom alebo samostatným Iným IBM Programom.

1.8 Obmedzenie zodpovednosti

Môžu nastať okolnosti, keď z dôvodu neplnenia na strane IBM alebo z iného dôvodu vznikne zákazníkovi nárok na náhradu škody od IBM. V každom takomto prípade bez ohľadu na to, na akom základe bude mať zákazník právo požadovať náhradu škody od IBM (vrátane podstatného porušenia, nedbanlivosti, uvedenia do omylu, nesprávnej interpretácie alebo iného nároku alebo porušenia záväzkového alebo mimozáväzkového vzťahu), bude IBM zodpovedať maximálne do nasledujúcej výšky:

- a) platieb, na ktoré odkazujú podmienky uvedené v časti Patenty a autorské práva vyššie,
- b) výšky škody na zdraví (vrátane úmrtia) a škody na nehnuteľnom a hnutel'nom majetku,
- c) v prípade inej skutočnej priamej škody do výšky vyššej z nasledujúcich možností: U. S. \$ 100,000 (alebo ekvivalentu vyjadreného v slovenských korunách konvertovaných výmenným kurzom NBS, uverejneným v pracovný deň predchádzajúci dátumu platby relevantnej faktúry zákazníkovi, alebo ak taký nie je, v deň porušenia zo strany IBM) alebo ceny (ak sa jedná o priebežné poplatky, uplatní sa výška zodpovedajúca súhrnu priebežných poplatkov za 12 mesiacov) za produkt alebo službu, ktorá je predmetom nároku. Na účely tohto odseku zahŕňa pojem produkt aj Materiály, strojový kód a licenčný interný kód (LIC).

Toto obmedzenie platí aj pre subdodávateľov IBM a vývojárov programov. Jedná sa o maximum, za ktoré budú IBM, jej subdodávateľia a vývojári programov spoločne zodpovední.

S odvolaním sa na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka obe zmluvné strany konštatujú s ohľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy, že celková predvídateľná škoda, ktorá by mohla vzniknúť, neprekročí čiastky uvedené pod písmenom c) tohto článku vyššie.

Položky, za ktoré IBM nezodpovedá

Za žiadnych okolností nebudú IBM, jej subdodávateľia či vývojári programov zodpovední za nasledujúce skutočnosti, a to aj v prípade, že by IBM bola na takúto možnosť vopred upozornená:

- a) stratu alebo škodu na záznamoch či dátach;
- b) za zvláštnu, náhodnú alebo nepriamu škodu alebo akékoľvek následné hospodárske škody, alebo
- c) ušlý zisk, stratu obchodných príležitostí, ušlé príjmy, ujmu spôsobenú poškodením dobrého mena alebo za nedosiahnuté úspory.

Toto obmedzenie sa uplatní v tom rozsahu, v akom to umožňujú právne predpisy Slovenskej republiky.

1.9 Všeobecné ustanovenia

1. Žiadna zo zmluvných strán neudeluje na základe týchto Obchodných podmienok druhej zmluvnej strane právo používať jej ochranné známky či iné označenia (vrátane ochranných známok či označení v rámci podniku) na účely propagácie alebo publikovania bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
2. Všetky vymieňané informácie medzi zmluvnými stranami sa nepovažujú za dôverné. Pokiaľ by niektorá strana požadovala výmenu dôverných informácií, bude za týmto účelom podpísaná Zmluva o výmene dôverných informácií.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená uzatvárať obdobné zmluvy s tretími stranami.
4. Každá zo zmluvných strán udeľuje druhej strane len výslovne uvedené práva a licencie. Neudeľujú sa žiadne iné licencie či práva (vrátane licencií a práv k patentom).
5. V rozsahu, v akom to umožňujú príslušné právne predpisy, je každá zo zmluvných strán oprávnená komunikovať s druhou stranou prostredníctvom elektronických prostriedkov a takáto komunikácia bude v rozsahu povolenom zo zákona rovnocenná podpísanej písomnej komunikácii. Identifikačný kód (ďalej len „ID užívateľ“) obsiahnutý v elektronickom dokumente postačuje k overeniu identity odosielateľa a autenticity dokumentu.
6. Každá zo zmluvných strán poskytne druhej strane primeranú lehotu k náprave predtým, než voči druhej strane vznesie nároky súvisiace s neplnením jej povinností.
7. Pokiaľ nie je príslušnými právnymi predpismi stanovené inak, nepodnikne žiadna zo zmluvných strán právne kroky v súvislosti s uplatnením práva vyplývajúceho zo zmluvy alebo s ním súvisiaceho, po uplynutí dvoch rokov odo dňa, kedy toto právo mohlo byť uplatnené po prvýkrát.
8. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za nesplnenie svojich záväzkov, pokiaľ k takémuto neplneniu došlo z dôvodu prekážok vzniknutých nezávisle od jej vôle (napr. Vis Maior).
9. Žiadna zo zmluvných strán nepostúpi ani neprevedie svoje práva alebo záväzky bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany vcelku ani sčasti. Akýkoľvek pokus takto učiniť sa bude považovať za neplatný, avšak žiadna zo zmluvných strán nebude bezdôvodne odopierať udelenie takéhoto súhlasu. V prípade postúpenia Dohody (vcelku alebo sčasti) alebo prevodu práv z Dohody v rámci podniku, ktorého je ktorákoľvek zo zmluvných strán súčasťou alebo prechodu na právneho nástupcu, resp. spoločnosť, ktorá vznikla spojením alebo akvizíciou takejto spoločnosti, takéto postúpenie/prevod/prechod si nevyžaduje súhlas druhej zmluvnej strany. IBM je zároveň oprávnená postúpiť svoje platobné pohľadávky vzniknuté na základe zmluvy bez súhlasu zákazníka. Za postúpenie sa nepovažuje, ak IBM prevedie časť svojich obchodných aktivít spôsobom, ktorý bude mať rovnaký dopad na všetkých jej zákazníkov.
10. Zákazník sa zaväzuje, že nebude ďalej predávať žiadne služby IBM bez predošlého písomného súhlasu IBM. Každý pokus tak učiniť je neplatný.
11. Zákazník súhlasí s tým, že Dohoda nezakladá žiadne práva tretím stranám, a že IBM nie je zodpovedná za prípadné nároky tretích strán voči zákazníkovi, s výnimkou prípadov uvedených v časti „Patenty a autorské práva“ alebo v časti „Obmedzenie zodpovednosti“ týkajúce sa škody na zdraví (vrátane úmrtia) a škody na nehnuteľnom a hnutelnom majetku, za ktoré je IBM právne zodpovedná.

12. Zákazník súhlasí s tým, že kupuje stroje za účelom ich ďalšieho používania v rámci podniku a nie pre ich ďalší predaj, leasing alebo prevod na tretie strany, ak sa nejedná o niektorý z uvedených prípadov:
 - A. zaistenie prípadného spätného leasingu (lease-back) strojov, alebo
 - B. zákazníkovi nebola na stroj poskytnutá zľava a jeho ďalším predajom zákazník nekonkuruje autorizovaným partnerom IBM.
13. Zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM uskutočniť nevyhnutné technické úpravy na stroji (napr. z dôvodu bezpečnosti). Akékoľvek odmontované časti sa stávajú majetkom IBM. Zákazník prehlasuje, že je oprávnený vlastníkom stroja alebo záložným veriteľom previesť vlastníctvo odmontovaných častí na IBM.
14. Zákazník súhlasí s tým, že zodpovedá za výsledky získané používaním produktov a služieb.
15. Zákazník súhlasí s tým, že poskytne IBM dostatočný, voľný a bezpečný prístup do priestorov zákazníka tak, aby si mohla IBM plniť svoje povinnosti z tejto Dohody.
16. Zákazník súhlasí s tým, že umožní spoločnosti International Business Machines Corporation a jej dcérskym spoločnostiam uchovávať a používať jeho kontaktné informácie, vrátane mien, telefónnych čísel a e-mailových adries pri ich obchodných aktivitách, kdekoľvek majú tieto pobočky svoje sídlo. Takéto informácie budú spracovávané a používané v súvislosti s obchodnými vzťahmi medzi IBM a zákazníkom, a môžu byť poskytnuté subdodávateľom, obchodným partnerom a spoločnostiam povereným spoločnosťou International Business Machines Corporation a jej dcérskym spoločnostiam za účelom ich používania pri spoločných obchodných aktivitách, vrátane komunikácie so zákazníkom (napr. pri spracovaní objednávok, propagácii, marketingových prieskumoch, a pod.).
17. Zákazník súhlasí s tým, že bude dodržiavať príslušné vývozné a dovozné právne predpisy.
18. Všetky ustanovenia týchto Obchodných podmienok platia v rozsahu, v akom to umožňujú príslušné právne predpisy Slovenskej republiky.

1.10 Ukončenie Dohody

Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, sú obe zmluvné strany oprávnené ukončiť Dohodu doručením písomnej výpovede, avšak až potom, ako sú zákazníkom uhradené všetky dlžné čiastky voči IBM vzniknuté na základe Dohody.

Ak niektorá zmluvná strana porušuje podmienky Dohody, druhá strana ju na takéto porušenie písomne upozorní a poskytne jej primeranú lehotu k náprave. Ak v poskytnutej lehote nedôjde k náprave, je poškodená strana oprávnená Dohodu ukončiť písomnou výpoveďou. Výpoveď je účinná okamihom jej doručenia.

Podmienky Dohody, ktoré svojou povahou presahujú dobu platnosti Dohody, resp. zmluvy, zostávajú plne v platnosti a sú účinné až do okamihu ich splnenia, pričom platia aj pre prípadných právnych nástupcov a postupníkov oboch zmluvných strán.

1.11 Geografický rozsah a rozhodujúce právo

Práva, povinnosti a záväzky strán z Dohody platia len v Slovenskej republike, s výnimkou licencií, ktoré platia v tom rozsahu, v akom boli udelené.

Zmluvné strany sa dohodli, že tieto Obchodné podmienky sa riadia, interpretujú a uplatňujú podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, vrátane povinností a záväzkov oboch zmluvných strán. Medzinárodné konvencie o zmluvách v medzinárodnom obchode s tovarom sa neuplatňujú.



Právne spory vyplývajúce z tejto Dohody, budú riešené vecne a miestne príslušným súdom v Slovenskej republike.

IBM nie je povinná vykonávať servis strojov mimo územia Slovenskej republiky, s výnimkou prípadov vyžadovaných právnymi predpismi.

V prípade, ak by sa akékoľvek ustanovenie stalo neplatným alebo nevymáhateľným, ostatné ustanovenia Dohody ostávajú naďalej platné a účinné.

Touto Dohodou nie sú dotknuté zákonné práva spotrebiteľov, ktorých sa nemožno zmluvne vzdať alebo ktoré nemôžu byť zmluvne obmedzené.

Časť II. - Záruky

1.1 Záruky IBM

Záruka pre IBM stroje

Záruka pre IBM stroje nadobudnuté v krajinách Západnej Európy bude platná a aplikovateľná vo všetkých krajinách Západnej Európy za predpokladu, že sú v týchto krajinách uvedené na trh a sú tu dostupné.

IBM zaručuje, že každý IBM stroj je bez väd na materiály a spracovaní, a že zodpovedá svojim špecifikáciám.

Záručná doba pre stroj je dané pevné obdobie začínajúce v deň inštalácie. Počas záručnej doby vykonáva IBM záručný servis formou bezplatnej opravy alebo výmeny stroja, podľa typu služby stanovenej IBM pre daný stroj. Ak stroj nefunguje počas záručnej doby tak, ako bolo zaručené a IBM nie je schopná 1) takúto funkčnosť zabezpečiť, alebo 2) takýto stroj nahradiť iným strojom, ktorý je spoň funkčne ekvivalentný, môže zákazník stroj vrátiť IBM a IBM vráti zákazníkovi zaplatenú cenu.

Dalšie podmienky pre služby poskytované pre stroje počas a po záručnej dobe sú uvedené v Časti IV.

Záruka pre IBM Služby

IBM zaručuje, že každá poskytovaná služba bude vykonaná s vynaložením primeranej starostlivosti, profesionalnosti a zručnosti, a že bude zodpovedať aktuálnemu popisu príslušnej služby (vrátane kritérií hodnotenia) obsiahnutého v príslušnej zmluve, prílohe alebo transakčnom dokumente.

Záruka pre Systémy

Keď poskytuje IBM zákazníkovi produkty ako systém, IBM zaručuje, že jednotlivé produkty sú kompatibilné a budú spolu navzájom pracovať. Táto záruka dopĺňa ostatné príslušné záruky IBM.

1.2 Rozsah záruky

Záruky vymenované vyššie neplatia v prípade nevhodného použitia (vrátane použitia inej kapacity či výkonnosti stroja, než k akej vydala IBM písomné oprávnenie), nehody, modifikácie, nevhodného fyzického alebo operačného prostredia, prevádzkovania produktu v inom než určenom operačnom prostredí, nevhodnej údržby vykonanej zákazníkom alebo chyby zavinenej produktom, za ktorý IBM zodpovedá. V súvislosti so strojmi, zákazník stráca nárok na záruku z dôvodu odstránenia alebo zmeny identifikačných štítkov produktu alebo jeho dielu.

Tieto záruky predstavujú výhradné záruky, ktoré IBM poskytuje zákazníkovi, a ktoré nahrádzajú všetky predchádzajúce výslovné alebo odvodené záruky či podmienky vrátane, okrem iného, podmienok predajnosti alebo vhodnosti pre určitý účel.

Podmienky nekryté zárukou

IBM nezaručuje neprerušenu a bezchybnú prevádzku produktov alebo služieb, ani že IBM opraví všetky vady.

IBM určí stroje, na ktoré záruku neposkytuje.

IBM neurčí inak, poskytuje Materiály, non-IBM produkty a non-IBM služby bez akýchkoľvek záruk. Non-IBM výrobcovia, dodávatelia alebo vývojári však môžu poskytovať zákazníkovi vlastné záruky priamo. Prípadné záruky, pre Iné IBM programy a Non-IBM programy sú uvedené príslušných licenčných zmluvách.

Časť III. - Stroje

3.1 Výrobný status

Každý IBM Stroj je vyrobený z dielov, ktoré môžu byť nové alebo použité. V niektorých prípadoch nemusí byť stroj nový a mohol byť už predtým inštalovaný. Bez ohľadu na výrobný status stroja platia pre stroj príslušné záručné podmienky.

3.2 Vlastníctvo a riziko poškodenia straty

Vlastníctvo k stroju prechádza na zákazníka alebo prípadného prenajímateľa (ak sa jedná o leasing) po úplnej úhrade splatných čiastok. Pri komponentoch, konverziách a upgradoch zahŕňajúcich aj odstránenie dielov, ktoré sa stanú majetkom IBM, si IBM vyhradzuje právo previesť vlastníctvo až po obdržaní splatných čiastok a obdržaní odstránených dielov.

IBM nesie riziko straty alebo poškodenia stroja až do okamihu jeho odovzdania dopravcovi určenému IBM k odoslaniu na zákazníkom určené miesta. Po tomto okamihu prechádza riziko straty a poškodenia na zákazníka. Každý stroj bude počas doby do dodania zákazníkovi alebo na miesto ním určené poistený spoločnosťou IBM v prospech zákazníka. V prípade straty alebo poškodenia je zákazník povinný:

- 1) písomne ohlásiť stratu alebo poškodenie IBM do 10 pracovných dní odo dňa dodávky a
- 2) bude sa riadiť pokynmi, ktoré mu IBM následne oznámi,.

3.3 Inštalácia

Zákazník sa zaväzuje, že stroj umiestni v prostredí zodpovedajúcom stanoveným požiadavkám pre príslušný stroj.

IBM používa pre inštaláciu štandardné inštalčné postupy, po ktorých úspešnom prevedení považuje IBM stroj za inštalovaný (na rozdiel od strojov, ktorých inštalácia bola zdržaná z dôvodov na strane zákazníka alebo za ktorých inštaláciu zodpovedá zákazník). Zákazník je zodpovedný za inštaláciu zákazníkom inštalovaného stroja (označovaných ako CSU) a (ak to nie je dohodnuté inak) aj non-IBM stroja.

Komponenty, konverzie a upgrady strojov

IBM predáva komponenty, konverzie a upgrady určené k inštalácii na strojoch, a v určitých prípadoch len pre inštaláciu na určených strojoch označených sériovým číslom. Také transakcie môžu zahŕňať aj odstránenie dielov a ich vrátenie IBM. Ak nastane takáto situácia, zákazník týmto potvrdzuje, že má povolenie od vlastníka príslušného stroja a prípadného záložného veriteľa na 1) inštaláciu komponentov, konverzií a upgradov, a 2) prevedenie vlastníctva k odstráneným častiam, ktoré sa stávajú majetkom IBM, na IBM. Zákazník ďalej potvrdzuje, že všetky odstránené časti sú pôvodné a nezmenené a v dobrom prevádzkovom stave. Diel, ktorý nahrádza odstránený diel preberá záručný alebo pozáručný status nahradeného dielu. Zákazník sa zaväzuje, že dovoľí IBM inštalovať komponenty, konverzie a upgrady do tridsiatich (30) dní odo dňa ich dodania. V opačnom prípade je IBM oprávnená transakciu zrušiť a zákazník musí vrátiť komponenty, konverzie alebo upgrady IBM na vlastné náklady.

3.4 Strojový kód a LIC

Pre strojový kód je udeľovaná licencia na základe podmienok zmluvy, ktorá je dodávaná spolu s týmto kódom. Strojový kód je licencovaný len za účelom uvedenia stroja do prevádzky v súlade s jeho



Špecifikáciou a len pre kapacitu a výkonnosť, na ktorú zákazník získal písomné oprávnenie od IBM, a za ktorú už IBM obdržala platbu.

Určité stroje, ktoré IBM takto označí (ďalej len „určitý stroj“) používajú licenčný interný kód (LIC). IBM označí určité stroje v transakčnom dokumente. Všetky vlastnícke práva k LIC vrátane práv autorských práv a vlastníctva všetkých kópií LIC (vrátane originálneho LIC, kópií LIC i následných kópií) patria International Business Machines Corporation, niektorej z jej dcérskych spoločností alebo tretej strane. LIC je chránený autorskými právami a je k nemu udeľované právo obstarat' kópiu a právo k používaniu (LIC sa nepredáva). Licencia k LIC je udeľovaná na základe podmienok zmluvy, ktorá je dodávaná spolu s LIC. Licencia k LIC je udeľovaná len za účelom umožnenia správneho fungovania určitého stroja v súlade s príslušnými špecifikáciami a len v rozsahu a spôsobom, pre ktorý bol zákazník písomne autorizovaný IBM a za ktorý už IBM obdržala platbu.

V prípade, že IBM dodáva komponent, konverziu alebo upgrade, ktorý obsahuje len strojový kód alebo licenčný interný kód, neprechádza vlastníctvo k tomuto komponentu, konverzii alebo upgradu.

Akceptovaním týchto podmienok akceptuje zákazník príslušnú IBM licenčnú zmluvu vzťahujúcu sa ku strojovému kódu a licenčné podmienky vzťahujúce sa k LIC. Aktuálne verzie Licenčnej zmluvy IBM na strojový kód a Zmluvy IBM na licenčný interný kód sú dostupné prostredníctvom nasledujúcej adresy [URL: //www-1.ibm.com/servers/support/machine_warranties/](http://www-1.ibm.com/servers/support/machine_warranties/). Licenčné zmluvy na strojový kód a Licenčné zmluvy na licenčný interný kód, môžu byť IBM priebežne menené. Takáto zmena sa uplatní len na strojový kód a LIC, ktoré boli dodané po dátume účinnosti zmeny.

Časť IV. - Služby

4.1 Pracovníci zmluvných strán

Každá zmluvná strana zodpovedá za dohľad, kontrolu, riadenie a kompenzáciu svojich vlastných pracovníkov.

IBM si vyhradzuje právo určiť svojim pracovníkom pracovné zaradenie.

IBM je oprávnená podľa svojej voľby službu alebo jej časť dodať formou subdodávky subdodávateľom, ktorých si IBM zvolí.

4.2 Vlastníctvo k Materiálom a licencie

IBM určí, aké Materiály budú dodané zákazníkovi, a označí tieto Materiály ako Materiály typu I, Materiály typu II, alebo iným spôsobom, ktorý si zmluvné strany dohodnú. Ak nebudú Materiály týmto spôsobom označené, má sa za to, že sa jedná o Materiály typu II.

Materiály typu I sú Materiály, ktoré boli vytvorené počas obdobia poskytovania služieb a sú, v rozsahu v akom to povoľujú príslušné právne predpisy, vlastníctvom zákazníka, ktorý k nim bude mať všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu). IBM si ponechá jednu kópiu týchto Materiálov. Zákazník týmto udeľuje IBM 1) časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú a vyplatenú licenciu na používanie, vykonávanie, reprodukovanie, zobrazovanie, realizáciu, distribúciu kópií Materiálov typu I (internú aj externú) a právo obstarávať z neho odvodené diela a 2) právo autorizovať ďalšie osoby k vykonávaniu niektorej z vyššie uvedených činností.

Materiály typu II sú Materiály, vytvorené počas obdobia poskytovania služieb alebo v inom čase (ako napr. tie, ktoré vznikli už pred obdobím poskytovania služieb) a sú vlastníctvom IBM alebo tretej strany a IBM alebo tretia strana k nim má všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu). IBM dodá zákazníkovi jednu kópiu týchto Materiálov. IBM udeľuje týmto zákazníkovi časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú a vyplatenú licenciu na používanie, vykonávanie, reprodukovanie, zobrazovanie, realizáciu a distribúciu kópií Materiálov typu II len pre vnútornú potrebu zákazníka.

Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že na každej kópii vytvorenej na základe licencie udelennej v súlade s touto časťou, uvedie autorskoprávnú legendu („všetky práva vyhradené IBM, resp. tretej strane“) a iné výhrady týkajúce sa vlastníctva a autorských práv.

4.3 Servis pre stroje - údržba (počas a po uplynutí záruky)

IBM poskytuje určité typy služieb, ktorých cieľom je udržiavať stroj v stave alebo ho vrátiť do stavu zodpovedajúceho príslušným špecifikáciám. IBM bude zákazníka informovať o dostupnosti jednotlivých typov servisu pre daný stroj. IBM môže podľa svojho uváženia 1) vadný stroj buď opraviť alebo vymeniť a 2) poskytnúť službu buď v mieste zákazníka alebo v servisnom stredisku IBM.

Ak si typ servisu vyžaduje, aby Zákazník doručil vadný stroj IBM, zaväzuje sa zákazník, že stroj odošle vhodne zabalený (predplatene, ak IBM neurčí inak) na miesto určené IBM. Potom, ako stroj IBM opraví alebo vymení, vráti stroj zákazníkovi na náklady IBM, ak nie je dohodnuté inak. IBM zodpovedá za stratu alebo škodu na stroji zákazníka v dobe, keď 1) je stroj v držbe IBM alebo 2) počas prepravy, keď IBM zodpovedá za prepravné náklady.

Všetky komponenty, konverzie či upgrady, pre ktoré IBM poskytuje servis, musia byť inštalované na stroji, ktorý je 1) ak sa jedná o určený stroj, je opatrený zodpovedajúcim sériovým číslom, a 2) je na technickej úrovni kompatibilný s takým komponentom, konverziou či upgradom.

IBM zaisťuje a inštaluje na stroje IBM vybrané technické zmeny, a môže tiež poskytovať preventívnu údržbu.

Zákazník sa zaväzuje, že:

- a) ak nie je vlastníkom stroja, získa od vlastníka súhlas k tomu, že IBM bude pre takýto stroj poskytovať servis, a



- b) v prípade, kde je to nutné, predtým ako začne IBM poskytovať servis:
1. sa bude riadiť postupmi pre určenie problému, jeho analýzou a zadaním požiadavky na servis, ktoré sú stanovené IBM,
 2. zabezpečí všetky programy, dáta a zdroje obsiahnuté v stroji a
 3. bude IBM informovať o zmenách v umiestnení stroja.

Výmena

Ak servis zahŕňa výmenu stroja alebo jeho časti, stáva sa vymieňaný diel vlastníctvom IBM a dodaný náhradný diel majetkom zákazníka. Zákazník prehlasuje, že všetky odstránené diely sú pôvodné a nezmenené. Náhradný diel nemusí byť nový, ale bude v dobrom prevádzkovom stave a minimálne funkčne rovnocenný vymieňanému dielu. Na nový náhradný diel prechádza záruka alebo pozáručný servisný status vymieňaného dielu. Zákazník sa zaväzuje, že predtým, ako IBM vymení stroj alebo jeho časť, odstráni všetky komponenty, diely, úpravy, doplnky alebo prídavné zariadenia, pre ktoré IBM neposkytuje servis. Zákazník sa zároveň zaväzuje, že zaistí, aby vymieňané diely neboli zaťažené právami tretích strán alebo aby inak nebola znemožnená ich výmena.

Niektoré diely IBM strojov sú označené ako zákazníkom vymeniteľné jednotky (ďalej len „CRU“ – customer Replaceable Units), napr. klávesnice, pamäte alebo hard disk. IBM poskytuje zákazníkovi tieto CRU s tým, že zákazník si ich vymení sám. Zákazník musí vrátiť vadné CRU IBM do 30 dní odo dňa obdržania náhradných CRU. Zákazník je zodpovedný za nahranie aktualizácií Strojového kódu a LIC pre určité stroje z IBM Internetovej webstránky alebo z iného elektronického média a za dodržiavanie pokynov IBM.

Položky, na ktoré sa servis nevzťahuje

Servisná oprava alebo výmena sa nevzťahuje na:

1. príslušenstvo, zdroje a určité diely, ako napr. batérie, rámy a kryty,
2. stroje poškodené nevhodným použitím, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým alebo prevádzkovým prostredím alebo nevhodnou údržbou zo strany zákazníka,
3. stroje alebo časti stroja, z ktorých boli odstránené identifikačné štítky,
4. chyby spôsobené produktami, za ktoré IBM nezodpovedá,
5. servis zmien vykonaných na stroji, alebo
6. servis stroja, na ktorom zákazník používa inú kapacitu či výkonnosť, než k akej bol písomne autorizovaný IBM.

Rozšírený záručný servis

Pre určité stroje si môže zákazník vybrať možnosť iného než štandardného typu záručného servisu pre daný stroj. IBM účtuje za toto rozšírenie záručného servisu zvláštny poplatok.

Zákazník však nemôže počas záruky tento rozšírený záručný servis zrušiť alebo previesť na iný stroj.

4.4 Automatické pokrytie pozáručným servisom

Ak zákazník nebude písomne požadovať niečo iné, budú po uplynutí záruky všetky stroje IBM, ktoré zákazník kúpi na základe týchto Obchodných podmienok, automaticky zahrnuté pod pozáručný servis za úhradu. Pre novo zahrnuté stroje bude poskytovaný rovnaký typ servisu ako pre stroje rovnakého druhu inštalované v príslušnom mieste. Ak sa na danom mieste nenachádzajú stroje IBM podobného druhu, bude poskytovaný základný typ servisu dostupný pre tento druh stroja. Zákazník môže zrušiť automatický pozáručný servis písomným oznámením zaslaným IBM do jedného mesiaca od dátumu vystavenia prvej faktúry za pozáručný servis stroja. Avšak zákazník uhradí čiastku za pozáručný servis poskytnutý na základe jeho požiadavky.

4.5 Iné pokrytie pozáručným servisom



Ak si zákazník objedná pozáručný servis pre stroje, na ktoré sa nevzťahuje automatické pokrytie pozáručným servisom, bude IBM zákazníka informovať o termíne začatia servisu. IBM je oprávnená stroj do jedného mesiaca odo dňa začatia servisu prehliadnuť. Ak nie je stroj v prijateľnom stave pre poskytovanie servisu, môže si zákazník nechať od IBM za úhradu uviesť stroj do náležitého stavu. V opačnom prípade môže zákazník zrušiť objednávku pozáručného servisu. V takomto prípade však zákazníkovi budú účtované len tie služby, ktoré IBM vykonala na zákazníkovu žiadosť.

4.6 Automatická obnova Služieb

Obnoviteľné služby sa obnovujú automaticky na rovnako dlhé zmluvné obdobie, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán druhej strane písomne neoznámí (a to najmenej jeden mesiac pred uplynutím zmluvného obdobia) svoje rozhodnutie službu neobnovovať.

4.7 Ukončenie a vypovedanie Služby

Každá zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť službu, ak si druhá strana neplní svoje povinnosti vzťahujúce sa k danej službe.

Zákazník je oprávnený ukončiť časovo nevymedzenú službu bez kompenzačného poplatku a to na základe písomného oznámenia podaného IBM jeden mesiac vopred, za predpokladu, že zákazník splnil všetky požiadavky uvedené v príslušnom transakčnom dokumente a nastala niektorá z nasledujúcich okolností:

- a) zákazník trvalo odstraňuje príslušný produkt, pre ktorý sa služba poskytuje, z produktívneho používania v rámci podniku zákazníka,
- b) príslušné miesto, pre ktoré sa služba poskytuje, nie je ďalej vlastnené alebo využívané zákazníkom (napr. z dôvodu jeho predaja alebo uzavretia prevádzky), alebo
- c) na stroji sa poskytoval pozáručný servis po dobu aspoň šesť mesiacov a zákazník doručil IBM písomnú výpoveď aspoň jeden mesiac pred ukončením pozáručného servisu

V prípade výpovede sa zákazník zaväzuje uhradiť IBM: 1) za všetky služby poskytnuté IBM a všetky produkty a Materiály, ktoré mu IBM dodala do dátumu účinnosti ukončenia služby, 2) prípadné výdavky, ktoré IBM vzniknú v priebehu ukončenia služby, a 3) prípadné poplatky, ktoré IBM uhradí v súvislosti s ukončením služby.

IBM je oprávnená stiahnuť obnoviteľnú službu alebo službu poskytovanú na dobu neurčitú či podporu určitého produktu na základe písomného oznámenia doručeného zákazníkovi tri mesiace vopred. Ak IBM stiahne Službu, ktorú si zákazník už predplatil, a ktorú IBM zákazníkovi ešte neposkytla v celom rozsahu, IBM vráti zákazníkovi pomernú časť predplatenej ceny.

Všetky podmienky, ktoré svojou povahou presahujú ukončenie alebo stiahnutie služby, zostávajú plne platnými a účinnými až do doby ich splnenia a vzťahujú sa aj na prípadných nástupcov a postupníkov.